

# Schaaflheimer

unbezahlbar

Informationen aus Schaaflheim



und allen umliegenden Ortschaften

Unabhängiges Magazin

Ausgabe: November 2021

SCHAAFHEIM · MOSBACH · SCHLIERBACH · RADHEIM · LANGSTADT · KLEESTADT

## Der Winter naht in großen Schritten...

– nicht vergessen, das Auto winterfest zu machen

**Wintercheck nur 20,00 €**  
(inkl. 19% MwSt. - zzgl. Material)

Wir überprüfen an Ihrem Fahrzeug

- ◆ Ölstand
- ◆ Frostschutz
- ◆ Scheibenreinigungsmittel
- ◆ Profiltiefe und Luftdruck Ihrer Reifen
- ◆ Sichtprüfung rund ums Auto
- ◆ Zustandsprüfung Ihrer Batterie
- ◆ Funktion der elektrischen Komponenten



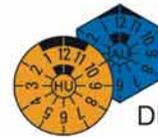
### Werkstatt:

Industriering 4  
64850 Schaaflheim  
Tel. 0 60 73/8 76 89  
Fax 0 60 73/8 80 85



### Technische Überprüfung

Mittwochvormittag  
DEKRA Freitagnachmittag



**preiswert, sicher, schnell, garantiert!**

COME CONNECT  
GmbH

**Alles aus einer Hand!**

**Unser Service für Sie:**

- DSL
- ISDN
- Telefone
- Telefonanlagen
- Faxgeräte
- Kopierer u. Drucker
- Handys
- Computer
- Zubehör
- Laminieren bis A3
- SW + Farbkopien bis DIN A 3

**Vor-Ort-Service**

**Sprechen Sie uns an!**

Wir besorgen Ihnen Ihr Verbrauchsmaterial der führenden Hersteller von Druckern, Kopierern und Faxgeräten!

**Babenhäuser Straße 1 · 64850 Schaaflheim**  
**Tel. 0 60 73/74 02 32 · Fax 0 60 73/74 02 30**

**e-mail: handy@come-connect.de · www.come-connect.de**

**Öffnungszeiten:** Dienstag und Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr  
Mo., Mi., Do. und Sa. nach telefonischer Vereinbarung

**November Angebote**



Lasea Kapseln	14 St.	<b>9,99 €</b>
Magnetrans 375mg Direkt Granulat	50 St.	<b>13,99 €</b>
Femibion 0 Babyplanung Tabletten	28 St.	<b>16,99 €</b>
Agnus Castus AL Filmtabletten	100 St.	<b>9,99 €</b>
Cevitt Immun Direct Pellets	20 St.	<b>8,99 €</b>
Contramutan Saft	150 ml	<b>12,99 €</b>
Septolete Euka Halslutschtabletten	16 St.	<b>5,99 €</b>
Iberogast Advance Tropfen	50 ml	<b>18,99 €</b>
Pinimenthol Erkältungsbad	190 ml	<b>8,99 €</b>
Kytta Schmerzsalbe	150 g	<b>19,99 €</b>
ThermaCare Wärmeumschläge Rücken	4 St.	<b>20,99 €</b>
Kadefemin Intimpflegecreme	30 ml	<b>6,99 €</b>

Taunusstraße 3 · 64850 Schaaflheim  
Telefon: 0 60 73/7 48 30 · Telefax: 0 60 73/7 48 30

## Liebe Bürgerinnen und Bürger,



aufgrund der öffentlichen Diskussionen in punkto Lebensmittelmarkt für Mosbach und der nicht immer korrekten Wiedergabe der Tatsachen, möchte ich Ihnen die Dinge aus Sicht der Gemeinde darstellen: Bereits im Jahr 2017 sind Vertreter der Firma Norma auf die Gemeinde zugekommen, um sich für einen neuen Standort in Mosbach zu bewerben. Grund hierfür war, dass die Situation im aktuellen Markt nicht mehr den Ansprüchen des heutigen Einzel-

handels genügt. Gespräche mit den Eigentümern des Gebäudes wären bislang gescheitert, so die Auskunft des Regionalbetreuers der Firma Norma. Um einen gänzlichen Wegfall der Nahversorgung zu vermeiden, wurden daher die Überlegungen angestellt, auf der gegenüberliegenden Seite des Markts einen neuen Einzelhandelsmarkt zu errichten. Zu diesem Zeitpunkt liefen bereits die Planungen für das Wohnbaugelände „Am Mischborn“. Somit war die Gelegenheit gegeben, den Markt hier zu integrieren. Es war immer ein Bestreben der Gemeinde, die Nahversorgung für die Ortsteile Radheim, Mosbach und letztendlich auch Wenigumstadt für die Zukunft zu sichern. Durch die Firma Norma wurde uns versichert, dass der Markt kurz- bis mittelfristig schließen wird.

Weiterhin wurde kritisiert, dass das Baugebiet und die Einzelhandelsfläche in getrennten Planverfahren aufgestellt werden. Anlass dazu war, da das Baugebiet mittlerweile konkrete Züge angenommen hatte und mit den Grundstückseinbringern bereits Vereinbarungen getroffen wurden. Um die Umsetzung des Baugebiets nicht noch zeitlich zu verzögern, beschloss der Gemeindevorstand für den Einzelhandel ein separates Bebauungsplanverfahren durchzuführen. Ferner zeichnete sich für die Neuausweisung einer Einzelhandelsfläche ein Wettbewerb der möglichen Betreiber ab. Dadurch war abzusehen, dass sich eine zeitliche Verschiebung zwischen dem Baugebiet und des Einzelhandels ergeben wird. Insofern denke ich, dass die Gemeinde vorausschauend zum Wohle der Bürger gehandelt hat.

Die Planungen der Ortsumgehung Pflaumheim nehmen für unsere bayerischen Nachbarn Fahrt auf. Aus diesem Grund möchte ich die Anlieger der Wenigumstädter Straße, Berliner Straße und Radheimer Straße darauf aufmerksam machen, dass Sie in den nächsten Tagen ein Schreiben der Firma Obermeyer Infrastruktur GmbH aus München erhalten werden. Diese Firma wurde vom Landratsamt Aschaffenburg beauftragt, den Anspruch auf Schallschutzmaßnahmen, die sich im Zusammenhang mit der Ortsumfahrung Pflaumheim möglicherweise ergeben, zu überprüfen. Die Anlieger der genannten Straßen haben Anspruch auf passiven Schallschutz.

Lesen Sie sich daher die Informationen des Landratsamt Aschaffenburg bzw. der beauftragten Firma Obermeyer durch.

Der barrierefreie und behindertengerechte Ausbau der Haltestelle „Ev. Kirche Mosbach“ in Fahrtrichtung Schaaflheim konnte

bereits in der vergangenen Woche abgeschlossen werden. Somit entfällt die Ersatzhaltestelle und der Bus hält wieder planmäßig an der Haltestelle.



Aus Sicherheitsgründen mussten auf dem Ehrenfriedhof zwei abgestorbene Lindenbäume sowie Thujen, die zu hoch waren und auch die Laternen überwucherten, gefällt werden. Außerdem wurde ein Lindenstamm, der mit Efeu überwuchert war, entfernt.



Erinnern möchte ich noch einmal, dass das Schadstoffmobil am 9. November nach Schaaflheim kommt! Der Zweckverband bietet folgende Abgabestellen an:

- 10:00 Uhr-12:30 Uhr Schaaflheim,** Festplatz an der Sport- und Kulturhalle
- 13:00 Uhr-14:00 Uhr Mosbach,** Mehrzweckhalle
- 14:30 Uhr-15:15 Uhr Schlierbach,** Festplatz.

Am Volkstrauertag, Sonntag, dem 14.11.2021, finden folgende Gedenkfeiern statt:

- Kerngemeinde Schaaflheim:** Beginn: 11.15 Uhr auf dem Ehrenfriedhof Ortsteil Schlierbach: Beginn: 13.00 Uhr am Ehrenmal auf dem Friedhof
  - Ortsteil Radheim:** Beginn: 11.15 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus
  - Ortsteil Mosbach:** Beginn: 10.45 Uhr am Ehrenmal der kath. Kirche
- Im Anschluss an die Gedenkfeier in Schaaflheim werden die Eheleute Elsbeth und Werner Kreh von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr in der Alten Kapelle Datenblätter der Gefallenen vom letzten Weltkrieg ausstellen. Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, sind herzlich dazu eingeladen.

Abschließend möchte ich Ihnen noch mitteilen, dass ich bis zum 23.11.2021 in Urlaub bin. Der Erste Beigeordnete Otto Dillbahrer wird mich in dieser Zeit vertreten.

*Daniel Rauschenberger*  
Ihr Bürgermeister  
Daniel Rauschenberger

# Sicher.

Damit Sie immer in der Spur bleiben.

**Jetzt Termin vereinbaren!**

**Reifenwechseltage am:**  
**12./13.11.2021**

**Auto Service Bachgau GmbH**  
An der Ziegelei 12, 64850 Schaaflheim  
06073 742 669

**Wir machen, dass es fährt.**

## Neues aus dem Rathaus

### Polizeihauptkommissar Ralf Drexelius gibt älteren Menschen viele gute Tipps

„Wir sind sehr dankbar, dass Herr Drexelius wieder bereit war, nach Schaafheim zu kommen und den Teilnehmenden heute viele wertvolle Informationen mit auf den Weg geben wird“, sagte Bgm. Rauschenberger bei der Begrüßung von Polizeihauptkommissar Ralf Drexelius und den Senioren. Mobil zu sein, die Möglichkeit private und öffentliche Verkehrsmittel auch mit zunehmendem Alter nutzen zu können, sind für das Wohlbefinden und für ein selbstbestimmtes Leben älterer Menschen von zentraler Bedeutung. Gerade deshalb war es für den Verwaltungschef wichtig, dass auch über dieses Thema – neben den vielen weiteren Veranstaltungen, die in diesem Jahr im Rahmen des „Senioren-Aktiv-Programms“ stattgefunden haben – aufgeklärt wird. Zahlreiche Informationen und viele gute Tipps hatte der Verkehrsexperte für die Teilnehmer parat. Egal, ob sie als Autofahrer, Radfahrer oder Fußgänger unterwegs sind – jeder bekam wertvolle Hinweise während dieser kurzweiligen und unterhaltsamen Veranstaltung an die Hand. Teilweise wurde auch rege über einzelne Verkehrssituationen diskutiert und so mancher bekam eine andere Sichtweise auf verschiedene Situationen.



Wie man seine Verkehrstüchtigkeit selbst einschätzen und sogar verbessern kann, war ebenfalls Thema an diesem Nachmittag. Außerdem wurden die Senioren über geänderte Verkehrsregeln und die Änderungen im Bußgeldkatalog aufgeklärt. Auch auf die eigene Sicherheit im Straßenverkehr ging der Polizeibeamte ausführlich ein. „Das war ja eine richtig wertvolle Veranstaltung und die Zeit verging im Nu“, äußerten viele Teilnehmer, als der Verkehrsexperte zum Ende seiner Präsentation kam. Mit dem aufgefrischten Wissen können die Teilnehmenden hoffentlich noch lange aktiv und lange am Verkehr teilnehmen.

### Veranstaltungen in Schaafheim

Am Sonntag, den 14.11.2021, finden in der Kulturhalle Schaafheim unter Corona-Bedingungen zwei Events statt:

- 10:00 bis 13:00 Uhr Hallenflohmkt
- 15:00 bis 17:00 Uhr Spielzeugbasar

Einlass nur nach 3G und es besteht Maskenpflicht.  
In der Cafeteria Verkauf von Kaffee, Kuchen, Würstchen u.v.m.  
Fragen und Anmeldungen unter [secondhand.team@yahoo.de](mailto:secondhand.team@yahoo.de).

## Sportkarate für Kinder, Jugendliche & Erwachsene

KULTURHALLE SCHAAFHEIM

Infos & Anmeldung:

Sportschule Charlie Sell ☎ 0174 - 72 65 45 8

- Begrenzte Teilnehmerzahl ! -

### Veranstaltungen in Langstadt

<b>Mi.</b> 03.11., 19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung	Feuerwehrhaus	Fw. Feuerwehr
<b>Fr.</b> 05.11., 19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung Stadtfeuerwehren	Markwaldhalle K	Fw. Feuerwehr
<b>Mi.</b> 10.11., 20.00 Uhr	Vortrag Odenwaldfahrt F.L.Diehl	Altes Rathaus	NABU
<b>Sa.</b> 13.11., 14.00Uhr	Tag der Musik	Schützenhaus	Posaunenchor
<b>So.</b> 14.11., 11.30 Uhr	Gedenkfeier Volkstrauertag	Friedhof	Ortsbeirat
<b>So.</b> 21.11., 10.00 Uhr	Forellen räuchern	Anglerteich	ASV
<b>Mi.</b> 24.11., 19.00 Uhr	Jahreshauptversammmlung	Ev. Gemeindehaus	DRK
<b>Fr.</b> 27.11., 17.00 Uhr	Weihnachtsmarkt Musikeinlage	Babenhausen	Posaunenchor

### ASV Langstadt 1969 e.V. – Forellen räuchern nur nach Vorbestellung

Totensonntag, den 21.11.2021 von 10:00 – 14:00 Uhr Tel.: 06073/87495 – bis zum 15.11.2021  
E-Mail-Bestellung an [forellen@asv-langstadt.de](mailto:forellen@asv-langstadt.de)

**Bethesda**  
mobile Pflege

Wir sind für die Menschen da.

Anruf genügt  
0 60 73 72 86 815  
und wir kommen zu Ihnen.

Pflege zu Hause  
Tagespflege  
Seniorenwohngemeinschaften

Winterpreise gültig bis 15. Februar 2022

**ES IST IHR ZUHAUSE!**  
Insektenschutz nach Maß

**FRIEDRICH**  
Insektenschutzsysteme

Hauptstraße 34 • Babenhausen  
Telefon 06073 / 7439298  
info@friedrich-insektenschutz.de

INSEKTENSCHUTZ  
NEHER  
Wir sind Ihr Neher-Partner.

## Jugendtag in den Herbstferien

Dass immer was geht, zeigte das Team der Kinder und Jugendförderung der Gemeinde Schaafheim! Ganz schnell und kreativ verlegten sie einige für den Wald geplanten Spiele für die Jugendtag-Rallye um. Die Jugendlichen ließen sich auch nicht von dem stürmischen Herbstwetter beirren und standen erwartungsvoll am Treffpunkt. In Kleingruppen zogen 25 Kinder und Jugendliche durch Schaafheim.

Während der Rallye erfuhren sie viele neue geschichtliche Dinge über den alten Ortskern und suchten in den Geschäften und bei den Rathausmitarbeitern nach Antworten. Es galt, auch Gegenstände im Rahmen eines Tauschspiels zu tauschen. Mit einem Apfel zogen die Kinder los, der sich dann am Ende des Spiels in Blumen, Hausmacherwurst, Gebäck, Saft, Kuli, Süßigkeiten bis hin zu einer Sonnenbrille verwandelt hatte.

Aber auch Schaafheims Geschichte ließ die Jüngsten staunen: Was es mit dem „Marktkreuz“ am Löwen, dem „9. Längengrad“ oder auch mit dem „Affentor“ auf sich hat, erfuhren sie während der Rallye.

Nach drei Stunden und acht Kilometer Fußweg trafen sich alle Gruppen nach der Outdoor-Aktivität in der Kulturhalle, wo es zunächst leckere Schnitzel und Spätzle zum Mittagessen gab. Gut gestärkt und mit frischem Elan ging es mit Fußball, Fangspielen, Wikingerschach und anderen Spielen in der Sport- und Kulturhalle weiter. Klar, dass es auch eine Siegerehrung gab. Das Team der Kinder und Jugendförderung bedankt sich bei allen Sponsoren:



Radwelt Bonnet, Hermann Sauer Baggerbetrieb, Erdbau Höfling, dem ZAW und der E-Netz Südhessen. Die Planungen für den nächsten Jugendtag in den Osterferien 2022 werden jetzt begonnen!



# Neues aus dem Rathaus

## Auszubildende des Malerbetriebs von Tina Goll waren auch als Banksanierer unterwegs

Auch die Jugend weiß es zu schätzen, auf einer gepflegten Ruhebänke zu verweilen. Die Auszubildenden des Malerbetriebs von Tina Goll, Svenja Schöniger und Niklas Kurz, beteiligen sich auch an der Reparaturaktion der Ruhebänke. Ausgesucht hierfür hatten sie sich die Sitzgruppe auf dem Spielplatz der MZH Mosbach. Mit Eifer haben sie geschliffen und gestrichen. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Oft ist es gar nicht viel, was den Ruhebänken fehlt: Ein bisschen Schleifpapier, Pinsel und Farbe und dann sieht eine Bank wieder richtig hübsch aus! Weitere Hobbyhandwerker, die sich gerne einbringen möchten, melden sich bitte im Schaafheimer Rathaus bei Rainer Hessler, Tel.: 7410-32, E-Mail: rainerhessler@schaafheim.de oder bei Sophia Teichmann, Tel.: 7410-18, E-Mail: sophiateichmann@schaafheim.de.



Mit Freude bei der Arbeit: Die Auszubildenden des Malerbetriebs von Tina Goll: von links: Niklas Kurz und Svenja Schöniger



# GOLL

- Streichen
- Verputzen
- Tapezieren
- Trockenbau
- Wärmedämmung
- Vermietung einer Lackierkabine

MALERMEISTERBETRIEB seit 1976

### Maler- und Lackierermeisterin Tina Goll

Siemensstraße 32 64850 Schaafheim  
 Tel. 06073.88 222 Mobil 0171.69623 11  
[www.kh-goll.de](http://www.kh-goll.de) [info@kh-goll.de](mailto:info@kh-goll.de)

## Bauwalze verwüstet Jubiläumswald!

Die im Zuge des Waldwegebaus genutzte Bauwalze wurde von unbekanntem Personen entwendet und für eine Verwüstungsfahrt durch den Wald genutzt. Zerstört bzw. zu Schaden gekommen sind dabei mehrere Bäume, Ackerflächen, Verkehrszeichen und ein Zaun zur Zufahrt der Grundwassermessstelle des Zweckverbands Gruppenwasserwerk. Der Fahrer, der die Baumaschine strafrechtlich illegal in Betrieb nahm, hinterließ eine erschreckende Verwüstung! Nach derzeitigem Stand ereignete sich der Vorfall am Abend bzw. in der Nacht vom vergangenen Mittwoch, dem 27.10.2021. Die ausführende Firma berichtete, dass die Bauwalze um 16.00 Uhr ord-

nungsgemäß abgestellt wurde. Da das Waldgebiet „Kaufmannshausen“ bzw. die „Rentnerhütte“ immer gut frequentiert sind, gibt es eventuell Zeugen? Hinweise nehmen das Ordnungsamt bzw. die Polizei in Dieburg gerne entgegen.



Quer durch den Jubiläumswald fielen schöne Bäume der Verwüstungsfahrt zum Opfer



Verkehrsschilder wurden umgefahren



Fünf Jubiläumsbäume wurden niedergewalzt!

## La table ronde – Les allemands à vos livres

**Schaafheim.** (eB) Was wissen Sie noch von Ihrem Französischunterricht? Was bedeutet la jalousie, abgesehen von Rolläden? Sie können vieles wieder aus den Tiefen Ihres Gedächtnisses holen.



Auf Initiative des Komiteemitglieds und der in Schaafheim lebenden Französin Marie Louise Roth wurde im Jahr 2009 ein deutsch-französischer Stammtisch ins Leben gerufen zum Trainieren der französischen Sprache – so gut man eben kann – lesen, sprechen oder übersetzen. Das erste Treffen war am 06.05.2009 im Restaurant La Luna in Schaafheim. Einmal monatlich trafen sich etwa zwölf Personen in verschiedenen Gaststätten in Schaafheim bis Januar 2013.

Nach einer Pause von fünf Jahren wurden im März 2018 die Treffen dieses Stammtisches „La table ronde“ wieder aufgenommen, und zwar an jedem zweiten Mittwoch im Monat in der BiblioTeeK in der Langstädter Straße/Eingang Feldstraße.

Nach dem letzten Treffen am 11.03.2020 zwangen die Schutzmaßnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus eine Einstellung von la table ronde. Nun kann man sich wieder unter Einhaltung der 3G-Regeln in der BiblioTeeK zum Lernen treffen. Es werden keine Vokabeln abgefragt wie in der Schule. Jeder kann kostenlos teilnehmen. La table ronde findet einmal monatlich mittwochs abends statt. Zur genauen Terminvereinbarung melden Sie sich bitte bei Marie Louise Roth, Mobil 0152 33 70 33 64.

## Gottesdienste im November

### Schaafheim:

#### Kath. Kirche, Frankenweg in Schaafheim

So. 07.11.	10.00 Uhr	Wortgottesfeier
Sa. 13.11.	18.00 Uhr	Vorabendmesse
So. 21.11.	18.00 Uhr	Hochamt
Sa. 28.11.	10.00 Uhr	Wortgottesfeier



### Radheim:

#### Kath. Kirche, Laurentiusstraße in Radheim

So. 07.11.	18.00 Uhr	Hochamt
Sa. 20.11.	10.00 Uhr	Vorabendmesse
So. 28.11.	10.00 Uhr	Hochamt



### Mosbach:

#### Kath. Kirche, Kirchgasse in Mosbach

Sa. 06.11.	18.00 Uhr	Vorabendmesse
So. 14.11.	10.00 Uhr	Hochamt
Sa. 27.11.	18.00 Uhr	Vorabendmesse



Wir weisen darauf hin, dass zurzeit für alle Gottesdienste in unseren Kirchen eine Voranmeldung im Pfarrbüro benötigt wird.  
Tel: 06073/9300 E-Mail: st.laurentius.radheim@web.de

becker + hussli GmbH

**Seit über 35 Jahren Ihr Fachbetrieb für**

- Innen- und Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau

*Wir bieten fachmännische Beratung und Ausführung aus einer Hand und freuen uns, Sie kostenlos und unverbindlich zu beraten.*

**Tel.: 0 60 73/93 04 · Fax: 0 60 73/8 07 17**  
 Handy: 01 71/265 67 87  
 E-Mail: becker.hussli@t-online.de  
 Heimatring 37 · 64850 Schaafheim

becker + hussli GmbH

**Containerdienst SCHAAFHEIM**

- Recycling
- Bauschutt
- Mischabfall
- Schrott & Metalle

Telefon  
Schaafheim  
7447301

Ringstrasse 7 · info@containerdienst-schaafheim.de

## CORONA-TEST-MOBIL für Schaafheim + OT MOBIL + BEI IHNEN ZU HAUSE

Um weiterhin Tests den Bürgerinnen und Bürgern Schaafheims mit Ortsteilen – z. B. für private oder öffentliche Veranstaltungen – anbieten zu können, haben wir uns für ein mobiles Angebot entschieden.

Senden Sie Ihren Terminwunsch mit Teilnehmerzahl (min. 5 Personen) und Rückrufnummer an:

ctc-64850@drkdieburg.de.

Unser freiwilliges und ehrenamtliches Team versucht Ihren Terminwunsch zu realisieren.

10,00 Euro mit Corona-Warn-App  
Kostenfrei mit Berechtigung gemäß:

[www.bundesregierung.de/breg-de/suche/corona-tests-faq-1872540](http://www.bundesregierung.de/breg-de/suche/corona-tests-faq-1872540)

2,50 Euro Aufschlag für den Nachweis in Papierform



### Athletik-Sport-Verein Schaafheim e.V.

## Achtung Yoga-Teilnehmer ASV

Dienstag-Yoga in der Kulturhalle Schaafheim startet ab sofort bereits um 18.00 Uhr. Die Sparte Yoga im ASV ist noch recht neu und es sind noch Plätze frei. Teilnehmen kann man, als Mitglied oder indem man eine Zehnerkarte für 80 € erwirbt. Bevor man sich entscheidet, gibt es die Möglichkeit einer kostenlosen Probe-stunde.

Am besten einfach vorbeikommen, Dienstag ab 18.00 bis 19.30 Uhr im Sitzungssaal der Kulturhalle. Yoga wirkt nicht nur auf der körperlichen Ebene und fördert die gesundheitlichen Aspekte, sondern geht tiefer, entspannt und stärkt die Resilienz (Widerstandskraft). Eva Maria Sell aus Babenhausen leitet die Gruppe und kann unter Tel. 0171-7019553 kontaktiert werden.



**AKMAN**  
IMMOBILIEN

Was ist meine Immobilie wert?  
Jetzt kostenfreie Wertermittlung (inkl. Beratung) einholen.

Wir finden den richtigen Mieter für Sie!  
Erfolgreiche Vermietung bereits ab 349 EUR.

Akman-Immobilien.de  
06073 / 60 89 852



## Feuchte Mauern- und Gebäude müssen nicht sein!



Schimmel im Haus macht Mensch und Tier krank! Denken Sie an Ihre Gesundheit und die Ihrer Liebsten! Nach einer kostenlosen Analyse folgt die fachmännische Bauwerksabdichtung und setzt dem Alptraum Nässe / Schimmel ein Ende.

**GB GmbH – BSS Groß-Umstadt**  
**Tel. 06078/9 67 94 95**

**Schimmelsanierung**  
**TÜV-zertifiziert**

## Stätten der Erinnerung

**Schaafheim.** (eB) Friedhöfe sind im Allgemeinen Stätten der Erinnerung. Aus der ursprünglich verstreuten Lage von Gräbern bedeutender Menschen aus Schaafheim ist in den vergangenen Jahren eine kleine Sammlung ihrer Grabsteine geworden, die an sie erinnern sollen. Sie sind an der Mauer zum oberen Parkplatz zu finden. Der Heimat- und Geschichtsverein hat dazu Informationsschilder verfasst, die über die Bedeutung der jeweiligen Person aufklären.

Gleich neben dem Haupttor erinnert ein Grabstein an Professor Heinrich Geißler, den Ehrenbürger und Verfasser des Schaafheimer Heimatbuchs. Vor wenigen Jahren wurde der Grabstein von Georg Leilich an die Friedhofsmauer versetzt. Georg Leilich, auch „Wunderdoktor im Odenwald“ genannt, war ein in Deutschland weit bekannter Heilpraktiker. Schon lange steht der Grabstein des früheren Arztes Dr. med. Franz Sartorius und seiner Angehörigen an dieser Mauer. Über 40 Jahre, von 1904 bis 1948, praktizierte er in Schaafheim, das Haus mit seinen Praxisräumen und seiner Wohnung steht heute noch als stolze Villa am Schlierbacher Weg/Ecke Langstädter Straße. Auch an diesem Grabstein erinnert nun ein Schild an diese Persönlichkeit. Vorstandsmitglieder des Vereins hatten sich kürzlich dazu mit den heutigen Bewohnern der Villa auf dem Friedhof eingefunden. Auch die evangelische Kirchengemeinde beteiligte sich an dieser Erinnerungskultur. Als das Grab des Pfarrers Heinrich Vos-Lankamp aufgelöst wurde, wurde der Grabstein des Ehepaars ebenfalls an diese Friedhofsmauer versetzt.

Nicht an eine Persönlichkeit, sondern an ein besonderes Ereignis erinnert ein Schild neben einem unscheinbaren Stein. Die Aufschrift auf diesem Stein lautet: „Als dieser Friedhof eingeweiht, hatt ich schon an das Totenkleid. Der erste Platz war mir beschieden, ich ruhe nun in Gottes Frieden.“ Es war also der erste Grabstein auf diesem Friedhof. Heimat- und Geschichtsverein Schaafheim e.V.

Eicke Meyer (Fotos: HGV)





**Handwerkerring Schaafheim UG**  
Handwerkerleistungen aus einer Hand

Ihr kompetenter Ansprechpartner vor Ort für die Ausführung folgender Leistungen:

- Bad-Sanierung
- Fliesenarbeiten
- Bodenverlegung
- Trockenbau
- Maurer-/Verputzerarbeiten
- Maler-/Tapezierarbeiten
- Fassadenarbeiten
- Terrassen-/Balkonsanierung
- Dacharbeiten
- Fenster/Haustüren/Rollläden
- Einbruchschutz
- Abbruch/Erdarbeiten

Alles aus einer Hand

Ein Ansprechpartner  
TOP-Service und TOP-Qualität zum TOP-Preis!



<b>Geschäftsführer</b> Jörg Möller	<b>Kontaktdaten</b> 0171 - 45 49 278 handwerkerring-schaafheim@t-online.de	<b>Adresse</b> Berliner Str. 29 64850 Schaafheim
---------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

**BETREUUNGS- UND HAUSHALTSSERVICE**

**SINDY OTT**  
Mitarbeiter/in (m/w/d) gesucht!

- ▶ Gesellschaft und Betreuung
- ▶ Haushaltshilfe
- ▶ Begleitung und Erledigungen

**www.sindy-ott.de**

64850 Schaafheim-Mosbach  
Telefon: 01525-9703048  
betreuung-haushaltsservice@sindyott.de



## Notdienste in diesem Monat

### Apotheken-Notdienst

Der Notdienst wechselt täglich. Er beginnt jeweils morgens um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages.

### November 2021

#### Mo., 01.11.

Castell-Apotheke, Hauptstr. 8, Stockstadt  
Apfel-Apotheke, Darmstädter Str. 79, Münster

#### Di., 02.11.

Apotheke am Markt, Breite Str. 6, Grobostheim  
Schloss-Apotheke, Platanenallee 34, Babenhausen

#### Mi., 03.11.

St. Georgs Apotheke, Altheimer Str. 7, Münster  
Hofgarten-Apotheke, Würzburger Str. 28, Aschaffenburg

#### Do., 04.11.

Apotheke im SCHAAZ, Taunusstr. 3, Schaafheim  
St.-Kilian-Apotheke, Brüder-Grimm-Str. 23, Mainhausen (Mainflingen)

#### Fr., 05.11.

Vita-Apotheke, Dieselstr. 7, Seligenstadt (Klein-Welzheim)  
Eichen-Apotheke, Eichenweg 1, Obernburg (Eisenbach)

#### Sa., 06.11.

Mömlingtal-Apotheke, Hauptstr. 24, Mömlingen  
Julius-Apotheke, Breidertring 104, Rödermark (Ober-Roden)

#### So., 07.11.

Bären-Apotheke, Erbacher Str. 42, Breuberg (Neustadt)  
Maintal-Apotheke, Bahnhofstr. 14, Sulzbach

#### Mo., 08.11.

Engel-Apotheke, Erbacher Str. 21, Höchst  
Mohren-Apotheke, Goldbacher Str. 7, Aschaffenburg

#### Di., 09.11.

Adler-Apotheke, Puisseauxplatz 1, Rodgau (Nieder-Roden)  
Alte Apotheke, Bismarckstr. 22, Otzberg (Lengfeld)

#### Mi., 10.11.

Apotheke im Medic-Center, Gg.-Aug.-Zinn-Str. 90, Groß-Umstadt  
Gartenstadt-Apotheke, Hamburger Str. 1, Rodgau (Nieder-Roden)

#### Do., 11.11.

Alexander-Apotheke, Realschulstr. 11, Groß-Umstadt  
Röntgen-Apotheke, Am Dreispitz 17, Aschaffenburg (Leider)

#### Fr., 12.11.

Post-Apotheke, Bachstr. 50, Grobostheim  
Paracelsus-Apotheke, Gg.-Aug.-Zinn-Str. 29, Groß-Umstadt

#### Sa., 13.11.

Delphin-Apotheke, Marie-Curie-Str. 1-3, Groß-Umstadt  
Nikolaus-Apotheke, Hintergasse 11, Rodgau (Jügesheim)

#### So., 14.11.

Adler-Apotheke, Jahnstr. 3, Groß-Zimmern  
Stern-Apotheke, Eisenbahnstr. 14, Rodgau (Jügesheim)

#### Mo., 15.11.

Bachgau-Apotheke, Breite Str. 47, Grobostheim  
Löwen-Apotheke, Fahrstr. 81, Babenhausen

#### Di., 16.11.

Franken-Apotheke, Frankenstr. 24, Stockstadt  
easyApotheke, Frankfurter Str. 57, Dieburg

#### Mi., 17.11.

Breuberg-Apotheke, Höchster Str. 14 A, Breuberg (Sandbach)  
Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstr. 19, Seligenstadt

#### Do., 18.11.

Tannen-Apotheke, Pfortenstr. 19, Mainhausen (Zellhausen)  
Apotheke am Markt, Zuckerstr. 1-3, Dieburg

#### Fr., 19.11.

Valentin-Apotheke, Friedhofstr. 8, Eppertshausen  
Sebastian-Apotheke, Balduinistr. 4, Wenigumstadt

#### Sa., 20.11.

Brunnen-Apotheke, Frankfurter Str. 26, Dieburg  
St.-Kilian-Apotheke, Brüder-Grimm-Str. 23, Mainhausen (Mainflingen)

#### So., 21.11.

Apotheke am Markt, Breite Str. 6, Grobostheim  
Apfel-Apotheke, Darmstädter Str. 79, Münster

#### Mo., 22.11.

Schloss-Apotheke, Platanenallee 34, Babenhausen  
Bavaria-Apotheke, Schubertstr. 12, Aschaffenburg

#### Di., 23.11.

Erthal-Apotheke, Erthalstr. 18, Aschaffenburg  
St. Georgs Apotheke, Altheimer Str. 7, Münster

#### Mi., 24.11.

Apotheke im SCHAAZ, Taunusstr. 3, Schaafheim  
Castell-Apotheke, Hauptstr. 8, Stockstadt

#### Do., 25.11.

Stadt-Apotheke, Marktplatz 4, Seligenstadt  
Mömlingtal-Apotheke, Hauptstr. 24, Mömlingen

#### Fr., 26.11.

Hofgarten-Apotheke, Würzburger Str. 28, Aschaffenburg  
Julius-Apotheke, Breidertring 104, Rödermark (Ober-Roden)

#### Sa., 27.11.

Löwen-Apotheke, Geschwister-Scholl-Platz 6, Aschaffenburg  
Biber-Apotheke, Sudetenstr. 15 a, Groß-Bieberau

#### So., 28.11.

Palatium-Apotheke, Palatiumstr. 3, Seligenstadt  
Lukas-Apotheke, Schweinheimer Str. 87, Aschaffenburg

#### Mo., 29.11.

Alte Apotheke, Bismarckstr. 22, Otzberg (Lengfeld)  
Römer-Apotheke, Großwallstädter Str. 22, Niedernberg

#### Di., 30.11.

Apotheke im Medic-Center, Gg.-Aug.-Zinn-Str. 90, Groß-Umstadt  
Gartenstadt-Apotheke, Hamburger Str. 1, Rodgau (Nieder-Roden)

### NOTDIENST FÜR DEN NÄCHSTEN MONAT

Jeder Bürger kann unter der Telefon-Nr. 01801/5557779317 die drei nächstliegenden Notdienstapotheken zum Ortstarif abfragen. Auf der Homepage der Landesapothekerkammer (LAK) Hessen werden tagesaktuell die notdienstbereiten Apotheken in Hessen angezeigt.

#### Die Internetadresse lautet: [www.apothekerkammer.de](http://www.apothekerkammer.de)

Dort suchen Sie den Punkt „Notdienstbereite Apotheke“. Dann klicken Sie auf „Kalender“. Da geben Sie die gewünschte Postleitzahl oder den Ort ein. Jetzt erscheint eine Tabelle. Hier können Sie die Entfernung und den Zeitraum auswählen. Wenn Sie alles ausgefüllt haben, dann klicken Sie auf Notdienstplan erstellen und Ihnen werden die dienstbereiten Apotheken mit Adresse und Telefonnummer angezeigt.

#### Ärztliche Notdienstzentrale

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Krankenhaus Groß-Umstadt

**Montag, Dienstag, Donnerstag 19.00 Uhr bis 8.00 Uhr,**

**Mittwoch von 14.00 Uhr bis 8.00 Uhr,**

**Freitag von 14.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr**

**Telefon 116117**

#### Rettungsdienst/Notruf

Zentrale Leitstelle, Tel. **112** oder **06071/19222**

#### Zahnärztlicher Notdienst

Bitte rufen Sie den DRK-Kreisverband Dieburg **06071/19222** an.

**Sozialstation Babenhausen-Schaafheim gemeinnützige GmbH**

Tel.: **06073/61615 – 24-Std.-Pflege-Notruf: 0171/6 40 23 87**

#### Mobile Pflege

Bethesda mobile Pflege GmbH – gemeinnützige Sozialstation  
Schaafheim, **Telefon 0 60 73/72 86 - 111**

**24-Stunden-Pflegenotruf 06073/7286-815**

### Tür-Notöffnungen (Tag und Nacht)

Telefon: **0 60 73 / 68 83 38** oder **01 63 / 3 700 600**

# Auf einer Rundreise durch Europa Gäste der Tagespflege Villa Bethesda gehen auf Sinnesreise

**Schaafheim/Harreshausen.** (nda) - Nach der langen Zeit der Coronalockdowns ist die Tagespflege Villa Bethesda wieder im Normalbetrieb. Deshalb sind auch wieder mehr Aktivitäten möglich. Das Team nahm die Gäste mit auf eine Reise durch Europa. „Es darf wieder gereist werden. Das haben wir genutzt und haben auch unsere Gäste mit auf eine Fantasiereise genommen. Wenn auch nur gedanklich“, erläuterte Pflegedienstleitung Silke Doherty die Idee. Die „Reiseweche“ durch Europa startete in Italien mit der Geschichte „Als Oma nach Italien reiste“. Schon die Frühstückstische schmückten Pizzakartons. Das erstaunte die Gäste, denn sie dachten, dass sie schon zum Frühstück Pizza essen sollten. Die italienische Flagge durfte als schmückendes Accessoire natürlich auch nicht fehlen. Als am Mittag der Duft von frischen Tomaten vom

Küchenofen durch die Tagespflege wehte, freuten sich Gäste auf den heiß ersehnten Tortellinaufwurf, der allen köstlich schmeckte. Der krönende Abschluss war das Spaghettieis.

Am nächsten Tag ging es weiter mit der Europarundreise. Der nächste Reisestopp war die Türkei mit ihren Sehenswürdigkeiten, Spezialitäten wie „Börek“ und mit einem ausführlichen Austausch über die „Sitten und Bräuche“ des Landes am Bosphorus. Die Gäste erinnerten sich an ihre Urlaube und schwelgten in Erinnerungen. Am nächsten Tag machten die Reisenden Halt in Spanien. Mit leidenschaftlicher und temperamentvoller Musik ging es gedanklich an die Sandstrände, zur Geschichte Spaniens und zu den bekannten Stätten. Kulinarisch begleitet wurde das Thema mit der typischen Paella.

Einen Tag später ging es von der Akropolis nach Mykonos in Griechenland. Von den olympischen Sagen und den griechischen Göttern wusste jeder Gast etwas zu erzählen. Die passende Flagge auf die Leinwand zu malen, empfanden die Gäste als schöne Beschäftigung. Die Rundreise endete in Frankreich. Zu Beginn des Tages gab es ein leckeres Frühstück mit Croissants und französischer Musik. Die Gestaltung der Tische setzte ebenso Akzente wie die französische Sprache. Bei einem Quiz über Frankreich fiel jedem etwas ein. Die Sinne wurden durch Lavendelduft angeregt. Die Gespräche über das Land mit den vielen kulturellen und kulinarischen Feinheiten kamen in Gang. Der krönende Abschluss war die traditionsreiche „Tarte tatin“ (Apfelkuchen), die zum Kaffee gereicht wurde.



**IMMOBILIEN®**  
**TRUSCHEL**

Was ist meine  
Immobilie Wert?  
**GUTSCHEIN**  
für eine kostenfreie  
Beratung inkl.  
Wertermittlung



☎ **06073 / 74 24 526**  
truschel-immobilien.de

**Wir kaufen  
Wohnmobile +  
Wohnwagen**

03944-36160  
www.wm-aw.de



**Wohnmobilcenter  
Am Wasserturm**

## Das „1910“ öffnet endlich auch wieder – mit „Futtern wie bei Muttern“

**Schaafheim.** (eB) Nach einem sehr langen Stillstand wollen wir unsere Türen für euch endlich wieder öffnen. Wir freuen uns schon riesig auf euch. Der TV 1910 Schaafheim möchte mit euch wieder

essen, lachen, erzählen, den neuesten Klatsch und Tratsch austauschen und ein paar schöne Stunden verbringen. Jeder ist herzlich willkommen, Alt und Jung, Frau und Mann, TV-Mitglieder und Nichtmitglieder, Schaafheimer, Neu-Schaafheimer und Gäste aus nah und fern. Kommt einfach vorbei und fühlt euch wohl. Lediglich die 3G-Regel ist zu beachten. Wir bitten um einen Nachweis einer Covid-19-Impfung, einer Genesung oder eines tagesaktuellen Tests, ausgestellt von einer Teststation. Die vorgegebenen Hygiene- und Abstandsregeln werden natürlich umgesetzt. Unsere Theke hält sicher für jeden das richtige Getränk bereit.

An folgenden Terminen öffnet das Vereinsheim „1910“ jeweils ab 18 Uhr (Terminänderungen vorbehalten, wird frühzeitig angekündigt).

Samstag, 30. Oktober 2021, sowie an den Freitagen, 26. November 2021, 28. Januar 2022, 25. Februar 2022, 25. März 2022 und 29. April 2022.

Während der Sommerpause von Mai bis August freuen wir uns, euch auf einer unserer anderen zahlreichen Veranstaltungen zu treffen. Die Küchencrew hat sich auch schon wieder viele Gedanken gemacht und leckere Gerichte wie bei Muttern ausgesucht.

Essen solltet ihr unbedingt vorbestellen, sonst schaut ihr am Ende in die Röhre. Die Vorbestellung für das Essen nimmt Enrico Hartl unter Telefon 06073/7478480 oder [vereinsheim@tvschaafheim.de](mailto:vereinsheim@tvschaafheim.de) entgegen.

Unsere Speisekarte sieht folgende Leckereien für euch vor (Änderungen vorbehalten).

### Freitag, 26.11.2021 Weihnachtszauber

Hier wird es zum Einstimmen auf die Weihnachtszeit ein 3-Gänge-Menü geben.

Karottensüppchen nach Art des Hauses; Wildgulasch, frisches Rotkraut, hausgemachte Spätzle und Preiselbeeren; Hausgemachte Waffel mit Vanilleeis, heißen Kirschen und Sahne.



Zur Begrüßung reichen wir heißen Apfelwein oder Apfelpunsch.

**Freitag, 28.01.2022** Hausgemachter Linseneintopf mit Würstchen und Bauernbrot.

**Freitag, 25.02.2022** Matjes „Hausfrauenart“ mit Salz- oder Bratkartoffeln, alternativ: gebackener Fleischkäse mit Bratkartoffeln und Rote Bete.

**Freitag, 25.03.2022** Sauerkraut mit Rippchen, Bauchfleisch oder Frankfurter Würstchen, dazu Kartoffelpüree.

**Freitag, 29.04.2022** Hausmacher Wurstplatte mit leckerem Bauernbrot.

Also schnappt euch eure Kalender und tragt unsere Öffnungszeiten ein.

Im Mai 2022 gehen wir in die wohlverdiente Sommerpause, widmen uns den Sommerevents des TV 1910 Schaafheim und machen uns Gedanken über die kommenden Speisen bei „Futtern wie bei Muttern“.

*Wir freuen uns auf euren Besuch.*

*Simone, Vera und das ganze Team*

## Elektro D. Sähring GmbH

Der Meisterbetrieb mit Ladengeschäft – seit 1973

- Elektroinstallation
- Kaffeevollautomaten
- E-Ladestation
- Sprechanlagen
- Hausgeräte
- TV + Heimvernetzung
- Lieferung, Anschluss & Montage
- Sat-Anlagen

Reparatur – Verkauf – Service

 **06073 2804**

[info@saehring.de](mailto:info@saehring.de)

[www.saehring.de](http://www.saehring.de)

64832 Babenhausen  
Hinter der Altdörfer Kirche 11

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr.: 08:30 – 13:00 Uhr

14:30 – 18:30 Uhr

Mi., Sa.: 08:30 – 13:00 Uhr

## Monatsplan November

Christliche Gemeinschaft e.V., Schaafheim,  
Friedrich-Ebert-Straße 20

### Sonntag, 07.11.2021

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
und Kindergottesdienst

### Sonntag, 14.11.2021

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

### Sonntag, 21.11.2021

18.00 Uhr Gottesdienst

### Sonntag, 28.11.2021

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Jeden Montag 19.30 Uhr Gebetskreis

Jeden Mittwoch 19.30 Uhr Bibelkreis

Herzliche Einladung.

Unsere Gottesdienste sind auch über den YouTube Kanal der Christlichen Gemeinschaft zu empfangen.

Auskünfte: 06073/980146, [www.cg-schaafheim.de](http://www.cg-schaafheim.de)



## Gymnastikverein 1976 Kleestadt e.V.

### Kleestädter Advent unter dem Rathausbogen mit Nikolausmarkt

**Kleestadt** (eB) Nach einem Jahr coronabedingter Pause findet am Sonntag, dem 5. Dezember 2021 um 17 Uhr rund um das alte Kleestädter Rathaus und dem erleuchteten Tannenbaum wieder ein gemütliches Adventstreffen mit Nikolausmarkt statt, das vom Chor Triangel des Kleestädter Gesangvereins „Sängerlust 1862“ und dem Kleestädter Gymnastikverein gemeinsam veranstaltet wird. Für das leibliche Wohl sind Glühwein, alkoholfreier Punsch und Bier sowie Brezeln und selbst gebackene Muffins im Angebot. Auf Einladung des Gymnastikvereins wird der Nikolaus Kinder, die angemeldet sind, individuell ansprechen und mit kleinen Geschenken erfreuen. Nach der Bescherung durch den Nikolaus stehen Advents- und Weihnachtslieder, die der „Chor Triangel“ für Jung und Alt singen wird, auf dem Programm. Alle, die dabei sein möchten, sind herzlich willkommen. Selbstverständlich wird auf die Einhaltung der aktuell geltenden Hygieneregeln des Landes Hessen geachtet. Anmeldungen für den Nikolaus gibt es im Internet unter [www.gymnastikverein-kleestadt.de](http://www.gymnastikverein-kleestadt.de).

## Verschenken Sie nichts!

**Der Staat zahlt  
bis 3000 €**

**für den Austausch der alten  
Fenster oder Glasbausteine.** *Fragen Sie bei uns nach.  
Wir beraten Sie gerne.*



Tel.: 0 60 26 / 97 32 - 0  
Fax: 0 60 26 / 97 32 - 20  
service@fenstertroll.de  
[www.fenstertroll.de](http://www.fenstertroll.de)

## Krippenausstellung in Schaaflheim

**Schaaflheim** (eB) Weihnachtskrippen aus aller Welt und im Wandel der Zeit?

Von klassisch bis modern – Krippen sind immer zeitgemäß. Ob alpenländisch, stilistisch oder orientalisch, die Arten und Materialien sind sehr vielfältig.

Gibt es Krippen in Kenia? Wie sehen Krippen in Indien aus? Diese und viele andere Konvolute laden zum Bestaunen ein?

Und vor allem lassen Sie sich inspirieren, von Ausstellern aus nah und fern.

Oder vielleicht haben Sie auch ein Schätzchen, das bei der Oma einsam auf dem Dachboden steht? Ich würde mich freuen, sie ausstellen zu dürfen. Melden Sie sich bei mir: Margarete Stefan, 06073/80191.

### Wir freuen uns auf Sie!

Am ersten Advent von 11-18 Uhr im Sitzungssaal der Kulturhalle in Schaaflheim  
Die Veranstaltung ist kostenlos.



*Massagen & Kosmetik*  
...für Körper, Geist und Seele!

**Anita Berwing**  
In der Dornhecke 28  
64850 Schaaflheim  
Telefon: 0170 / 533 62 10

**Ganzkörpermassage: 55 Min. 44,00 €**  
**Gesichtsbehandlung: 75 Min. 41,00 €**

**UNENDLICH  
WÄRME!**

Heizkosten senken und das mit erneuerbaren Energien?  
Als zertifizierter Paradigma-Partner in Ihrer Region haben wir die passenden Lösungen für Ihr Zuhause.  
**Ökologisch. Konsequenz. Heizen.**  
[www.paradigma.de](http://www.paradigma.de)

**OTTO TRIPPEL**  
HEIZUNGSBAU GmbH

Öl- und Gasfeuerungen  
Solaranlagen  
Brennwerttechnik  
Holzpellets-Kessel

Odenwaldstraße 26–30 · 64850 Schaaflheim  
Telefon 060 73/94 18 · Fax 060 73/88 17

**PARADIGMA**

## Versammlung des DRK Langstadt

**Langstadt** (eB) Der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes bietet seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Mittwoch, 24. November, 19 Uhr, ins Evangelische Gemeindehaus Langstadt, Große Pfarrgasse 9. Auf der Tagesordnung stehen ein Rückblick „75 Jahre DRK Langstadt“ und Ehrungen von Mitgliedern sowie die Wahlen des Vorstands, die wegen der Pandemie im vergangenen Jahr und im Frühjahr nicht durchgeführt werden konnten, und die Geschäfts- und Kassenberichte der Jahre 2019 und 2020. Eine ausführliche Tagesordnung ist in mehreren Aushangkästen im Ort einzusehen. Zutritt zur Veranstaltung haben nur Mitglieder und Gäste nach der 3G-Regel mit Maskenpflicht bis zum Sitzplatz.

**ELEKTROFACHHANDEL  
GERALD ZAHN**  
Ihr Fachmann für Kaffeefullautomaten

- Elektro Groß- & Kleingeräte
- Elektromaterial von A-Z
- Ersatzteile & Zubehör
- Wohnraum- & Außenleuchten
- Büro- & Industrieleuchten

Beratung Planung Verkauf Service

**ELEKTROFACHHANDEL GERALD ZAHN**  
Breite Straße 30 63762 Großostheim  
Fon 06026 2116 Fax 06026 8739  
Mobil 0170-35 44 217 [info@elektrofachhandel-zahn.de](mailto:info@elektrofachhandel-zahn.de)

**10 JAHRE GARANTIE**

**M KLAUS MERKLE**  
SCHREINEREI INNENAUSBAU

**INNENAUSBAU  
EINBAUSCHRÄNKE  
FENSTER  
BAUELEMENTE  
TÜREN  
REPARATUREN  
EINBRUCHHEMMUNG**

**VOM MEISTER GEPLANT  
UND INDIVIDUELL GEBAUT!**

HEINRICHSTR. 16 • 64850 SCHAAFHEIM  
TEL. 06073/6049627 • FAX 06073/6049628

**WWW.INNENAUSBAU-MERKLE.DE**

**KEINBRUCH** SICHERN SIE IHR ZUKUNFT  
UNSER BETRIEB IST IM ADRESSNACHWEIS VON ERRICHTER-  
UNTERNEHMEN FÜR MECHANISCHE SICHERUNGSEINRICHTUNGEN  
DES HESISCHEN LANDESKRIMINALAMTES AUFGENOMMEN.

**Annahmeschluss für die  
Dezember-/Januar Ausgabe:  
Donnerstag,  
18. November 2021**

## Monatsplan November evangelische Kirche

### Schaafheim

**Sonntag, 07. November 2021**

**18.00 Uhr** Lichtblicke-Gottesdienst  
(auch online)



**Sonntag, 14. November 2021**

**10.15 Uhr** Gottesdienst

**Mittwoch, 17. November 2021**

**20.00 Uhr** Gottesdienst zum Buß- und Betttag

**Sonntag, 21. November 2021**

**10.15 Uhr** Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag

**Samstag, 27. November 2021**

**11.00 Uhr** Taufgottesdienst

**Sonntag, 28. November 2021 – 1. Advent**

**14.00 Uhr** Gottesdienst in der Kulturhalle

**15.00 Uhr** Adventscafé in der Kulturhalle

**Unsere Onlinegottesdienste finden Sie unter:**

**www.evkircheschaafheim.de, Gottesdienststream**  
(live und bis zu 72 Stunden nach der Veranstaltung)

### Mosbach

**Sonntag, 07. November 2021**

**09.00 Uhr** Gottesdienst

**Sonntag, 14. November 2021**

**09.00 Uhr** Gottesdienst

**Sonntag, 21. November 2021**

**09.00 Uhr** Gottesdienst

**Sonntag, 28. November 2021**

**09.00 Uhr** Gottesdienst



**DA SEIN: HIER  
UND JETZT.**

Lass uns **gemeinsam**  
weiter daran arbeiten,  
**Gutes zu tun und noch**  
besser zu machen.

**Wir helfen  
hier und jetzt.**

**ASB**  
Arbeiter-Samaritaner-Bund

Willst Du nicht auch **mit tollen Kolleginnen und Kollegen** die Schülerinnen und Schüler in unseren Betreuungen begleiten? Die Möglichkeit dazu **bietet Dir der ASB Landesverband Hessen**. Kompetent und mit viel Freude und Engagement unterstützen wir die Kinder in ihrer Entwicklung und Entfaltung ihrer Persönlichkeit, um sie für künftige Lebensanforderungen zu stärken. **„Da sein – hier und jetzt“** ist unser Auftrag und unser Selbstverständnis: Lass uns gemeinsam **Gutes tun und noch besser machen**.

An unseren Standorten in **Babenhausen, Darmstadt, Groß-Zimmern, Nieder-Ramstadt, Schaafheim, Seeheim und Traisa** suchen wir

## SPRINGER (W/M/D) FÜR UNSERE SCHÜLERBETREUUNGEN

### Deine Aufgaben:

- Wir fragen Dich bei Bedarf kurzfristig an, ob Du uns bei der **Betreuung der Schülerinnen und Schüler** unterstützen kannst (werktags zwischen 11.30 Uhr und 17.00 Uhr).
- Gemeinsames Mittagessen, **Betreuung während der Hausaufgaben- und Lernzeiten**, bei freiem Spielen und didaktischen Angeboten, ggf. auch Mitarbeit in der Ferienbetreuung.

### Was wir Dir bieten:

- Vergütung im Rahmen der **Aufwandspauschale** (steuerfreier Hinzuverdienst max. EUR 3.000 pro Jahr).
- Maximale **Flexibilität** im Einsatz: keine feste Wochenarbeitszeit; Du entscheidest selbst, ob Du Zeit hast, einzuspringen.

### Das bringst Du mit:

- Mit **Freude und Einfühlungsvermögen** begleitest Du die Kinder in ihrem Alltag. Dabei behältst Du stets den **Überblick**.
- Unter Deinen lebhaften Kolleginnen und Kollegen findest Du Dich schnell zurecht – **Teamarbeit** ist alles.

Wenn Du schon so weit gelesen hast, dann haben wir **Dein Interesse geweckt**. Bewirb Dich am besten noch heute. Wir freuen uns auf Dich.

### Bewirb Dich hier und jetzt!



Katharina  
Gondermann



0174 347 1700



bewerbung-kjs@  
asb-suedhessen.de

[jobs-asb-hessen.de](http://jobs-asb-hessen.de)

## Bewegter Abschied nach mehr als 68 Jahren Bläserdienst

Im Rahmen des Ernte-Dank-Gottesdienstes am 03. 10. 2021 verabschieden der Posaunenchor sowie die Kirchengemeinde Schaafheim seinen dienstältesten Bläser, Hermann Bohland. Dieser Schritt war dem 82jährigen Trompeter sichtlich schwer gefallen und auch lediglich seiner angegriffenen Gesundheit geschuldet. In einer emotionalen Laudatio unter dem Motto „Alles hat seine Zeit“ (Altes Testament – Kohelet im Buch „Der Prediger Salomo“, Kapitel 3, Vers 1) wurde sein besonders langer und intensiver Dienst dargestellt und ihm dafür gedankt. Ihm zur Ehre waren nicht nur alle aktiven, sondern auch drei ehemalige Mitbläser, zum Teil aus weiter Entfernung, angereist. Neben einer Ehren-Urkunde vom Posaunenwerk der Evangelischen Kirche von Hessen und Nassau wurde ihm eine liebevoll gestaltete und umfangreiche Fotokollage mit Stationen aus seinen knapp sieben Jahrzehnten Zugehörigkeit überreicht. Seine Ehefrau Monika, die sein Engagement nicht nur akzeptierte, sondern stets aktiv unterstützte, erhielt als äußeres Zeichen des Dankes einen Blumenstrauß. Sie hatte ihn bis zuletzt und über längerer Zeit jede Woche zu den Proben und Einsätzen gefahren und wieder abgeholt.

Der Gottesdienst wurde musikalisch vom verstärkten Posaunenchor gestaltet, der zum Abschluss noch Hermanns Lieblingslied, das ca. 1830 entstandene und bekannte Volkslied „Hab oft im Kreise der Lieben“ zu seinen Ehren spielte.

Im Anschluss konnten beim gemeinsamen Mittagessen so manche Geschichten und Erlebnisse ausgetauscht werden. Die eine und Besondere war schon bei der Laudatio Thema. Diese zeigte, wie Hermann Bohland für seinen Chor gelebt und sich für diesen eingesetzt hat:

Vor über 40 Jahren hatte er mit einem sehr musikalischen Mann aus der Kirchengemeinde Schaafheim, den er gerne als Mitbläser und Bereicherung im Chor gesehen und gehört hätte, „einen Deal“ gemacht. Diesem Mann, damals der Leiter des Kirchenchores, schlug er vor, er selbst, Hermann, werde dem Kirchenchor

beitreten, wenn dieser dafür im Gegenzug im Posaunenchor mit bläst. Und so kam es und auch jener Angeworbene, sitzt heute noch in den Reihen des Chores, sowie auch Hermann bis zuletzt dort gesungen hat.

### Bläserische Vita des Hermann Bohland:

- 1953, mit 14 Jahren, unmittelbar nach seiner Konfirmation, begann Hermann Bohland beim Schaafheimer Posaunenchor. Das Trompetenspielen, sein Hobby, erlernte er zusammen mit weiteren Schulkameraden, sein Vater hatte zwar Jahre zuvor Tenorhorn geblasen, ihn aber nie dazu überredet oder gar gedrängt.

- Er fühlte sich in dem Kreis wohl, in den ersten Jahrzehnten umgeben stets von etwa 15 bis 20 weiteren Bläsern und opferte außer der Übungszeit zuhause so manches Wochenende zur Aus- bzw. Fortbildung. Familienausflüge und selbst Urlaube wurden um Bläserinsätze herum geplant.

- In der Folgezeit hatte Hermann Bohland weit mehr als 50 Mitbläser kommen und auch wieder gehen sehen, er war auch in den letzten Jahren einer derjenigen, der bei den meisten Proben, geschätzt insgesamt ca. 3 – 4000, und ca. 12 – 15 Hundert Einsätzen in den 68 Jahren anwesend war.

- Vor gut 30 Jahren übernahm er zusätzlich das Ehrenamt des Rechners und gab es erst im Alter von 66 Jahren in jüngere Hände ab. Zuvor war er für zwölf Jahre in den Kirchenvorstand gewählt worden.

- Nach mehr als 68 Jahren aktiver Zugehörigkeit kündigte er nach großer Überwindung seinen Rückzug aus dem beispiellosen Einsatz im Schaafheimer Posaunenchor zur Ehre Gottes und zur Freude der Gemeinde an:

„..... Er werde, nein er muss, sein geliebtes Hobby, das Trompete Blasen aufgeben!! - **Alles hat seine Zeit!**



Hermann und Monika Bohland (sitzend)

## Haarfrei in den nächsten Sommer und Hautverjüngung !!!

Sie rasieren sich immer noch die Beine und/oder andere Körperregionen oder lassen sich die lästigen Haare regelmäßig schmerzhaft auf andere Weise entfernen?

Warum verschwenden SIE noch wertvolle Zeit und Kosten für kurzfristige Lösungen?

Ich habe die perfekte Lösung für Sie:

### DAUERHAFTE UND SCHONENDE HAARENTFERNUNG MIT ADENA-PULSLICHT

Das Adéna System bietet eine neue revolutionäre Art der Haarentfernung. Laser- und IPL Haarentfernungen waren – bis heute – normalerweise auf grauem, blondem, weißen oder roten Haar unwirksam. Bis jetzt.....Die Adéna ist ein außerordentlich vielseitiges IPL System, welches eben auch Haare entfernen kann, die bisher nicht dauerhaft entfernt werden konnten.

#### Wie funktioniert die Pulslicht-Behandlung?

Das vom Gerät gesendete Pulslicht (Rotlicht) erzeugt eine Energie (Wärme), die vom dunklen Melanin der Haarzwiebel absorbiert wird und infolgedessen den Haarfollikel vernichtet. Die an der Haarbasis erzielte Temperatur ist so hoch, dass der Wachstumszyklus der Haare unterbrochen wird und das Haar in der Wachstumsphase abgetötet (100% entfernt) wird.

#### Vorteile:

- Nie wieder rasieren
- Nur 4-8 Behandlungen, um die Haare komplett zu entfernen
- Alternative zum schmerzhaften Epilieren, Sugaring, Wachsen oder Laser
- Dauerhafte Haarentfernung von weißen, hellen und dunklen Härchen
- Schmerzfreie Behandlung
- Innovative Behandlung mit 18 Patenten

Doch das ist längst noch nicht alles !!!

Das System kann auch zur **HAUTVERJÜNGUNG** eingesetzt werden, zur Behandlung von Äderchen, Pigmentierung und Mimik-

Genau ist alles dabei, was Sie brauchen  
Heike Gebhardt

**50 % Nachlass  
auf 1 Zone Ihrer  
Wahl !  
z.B. Achseln  
statt 78,-€ nur  
39,- €**

**Kosmetikstudio  
Heike Gebhardt  
Haarstr. 31  
63762 Großostheim  
Tel. 06026-9988884**

Fältchen, was es zu dem vielseitigsten System macht, um eine Vielzahl kosmetischer Probleme anzugehen. Und das mit spektakulären Resultaten! 18 Weltpatente bestätigen die Sicherheit und Wirksamkeit! Die Adéna bringt die besten Resultate in der Haarentfernung und Hautbehandlung !

Rufen Sie gleich an und informieren Sie sich über diese tolle Methode, um Ihre störende Körperbehaarung für immer los zu werden, bzw. um Ihr Hautproblem in den Griff zu bekommen!

Herzliche Grüße, Ihre dermazeutische Fachkosmetikerin  
Heike Gebhardt · [www.kosmetik-grossostheim.de](http://www.kosmetik-grossostheim.de)

## Wir gratulieren zum Geburtstag und Jubiläum im Monat November

**Frau Vera Brandt**, Langstädter Str. 19, am 09.11.

zum 85. Geburtstag

**Frau Carla Leuthner**, Darmstädter Str. 10, am 10.11.

zum 75. Geburtstag

**Herrn Heinz Breitkopf**, Industriering 3, am 11.11.

zum 95. Geburtstag

**Herrn Erich Reinhard**, Ringstr. 9, Radheim, am 11.11.

zum 75. Geburtstag

**Frau Karoline Ditz**, Brückenbachstr. 17, Mosbach, am 11.11. z

um 70. Geburtstag

**Herrn Richard Eifert**, In der Dornhecke 5, Schlierbach, am 13.11.

zum 80. Geburtstag

**Frau Helga Zube**, Im Herrngarten 35, am 13.11.

zum 70. Geburtstag

**Herrn Willibald Geißler**, Breuberger Str. 23, Schlierbach, am 14.11.

zum 75. Geburtstag

**Herrn Hartmuth Haag**, Schaafheimer Str. 13, Schlierbach, am

14.11. zum 70. Geburtstag

**Herrn Wolfgang Iff**, Zimmergäßchen 2, am 15.11.

zum 70. Geburtstag

**Herrn Dr. Eckhard Schütz**, Bangertsgasse 14, am 21.11.

zum 90. Geburtstag

**Herrn Werner Geis**, Obergasse 13 A, Mosbach, am 25.11.

zum 70. Geburtstag

**Frau Else Musch**, Babenhäuser Str. 46, am 26.11.

zum 85. Geburtstag

**Frau Annerose Weber**, Im Heiligen Born 4, Radheim, am 26.11.

zum 75. Geburtstag

## Parkettaufarbeitung

**Bernd Borchert**

Schleifen, Versiegeln und Neuverlegen von Parkett- u. Dielenböden

Büro: 06073 - 8941086

Mobil: 0176 -84293445

Pfämbachstraße 8  
64850 Schaafheim

[bernd.borchert@live.de](mailto:bernd.borchert@live.de)  
[www.parkettschleifarbeiten.de](http://www.parkettschleifarbeiten.de)

## Schaafheimer erleben, wie Gott auf Gebete antwortet

Im 32. Lichtblicke-Gottesdienst n. Chr. (!) wurde ein spannendes Thema ganz praktisch. Zunächst regte die alttestamentliche Geschichte über König Hiskia dazu an, sich Gedanken über seinen persönlichen Umgang mit Gebet bzw. dem eigenen Beten zu machen. Hiskia erfuhr durch den Propheten Jesaja, dass er nicht mehr lange zu leben habe und Gott ihn aufforderte, seine Angelegenheiten zu ordnen. Hiskia weinte daraufhin laut und erinnerte Gott im Gebet an seinen gottgefälligen Lebenswandel. Da ließ Gott ihm ausrichten, dass er ihm noch 15 weitere Jahre schenken und dies durch ein spektakuläres Zeichen bestätigen werde (nachzulesen im Kapitel 38 des Jesajabuches).

Mit einigen herausfordernden Fragen und kurzen Zeiten der Stille zum Nachdenken stellte Pfarrerin Seresse eine Verbindung zwischen dieser Geschichte und den Gottesdienstbesuchern her. Sie ermutigte dazu, eigene Fragen und Anliegen vor Gott zu bringen und zu erwarten, dass er darauf reagiert. Sie erzählte, wie sie selbst Gottes Reden im Alltag erfährt. Spannend wurde es, als die Gottesdienstbesucher aufgefordert wurden, über eigene Erfahrungen mit dem Gebet zu erzählen. Da dies einigen Mut erfordert, waren die Berichte besonders bewegend. Ein Teilnehmer berichtete, wie Gott ihn in großer Bedrängnis bewahrt hat. Ein Anderer folgte einem Impuls des Heiligen Geistes und erwies damit jemandem genau zum richtigen Zeitpunkt einen wichtigen Dienst. Ein Besucher berichtete über eine überstandene Krebserkrankung. Ein Weiterer erzählte, wie Gott ihm nach dem Gebet vor einer schweren Operation Ruhe und Zuversicht schenkte und die Operation gelang.

All diesen Eindrücken über berührende Gebetserfahrungen konnte man bei modernen geistlichen Liedern nachsinnen. Die Möglichkeit einer persönlichen Segnung wurde im Anschluss an den Gottesdienst von einigen Besuchern gern genutzt.

Das Mitarbeiterteam bereitet bereits den nächsten Gottesdienst für den 07. November vor und freut sich über viele Besucher (oder auch Mitgestalter - bei Interesse: lichtblicke@evkircheschaafheim.de).

**Tipps für Dein Gebet**  
**Sprich Gott direkt an.**  
**Sei offen.**  
**Sei mutig.**  
**Sei konkret.**  
**Sei dankbar.**  
**Bleib dran.**



- BERATUNG
- VERKAUF
- KUNDENDIENST
- ANTENNENBAU

63762 Großostheim-Pflaumheim, Hochzeitstraße 25  
 Telefon 0 60 26 / 51 58

SVEN GALLER

ELEKTROTECHNIK

64850 SCHAAFHEIM / RADHEIM  
 IN DEN ROHRWIESEN 16  
 TEL. 0 60 73 - 7 42 49 90  
 FAX 0 60 73 - 7 42 181  
 MOBIL: 0170 - 211 16 94  
 INFO@ELEKTROTECHNIK-GALLER.DE  
 ELEKTROTECHNIK-GALLER.DE

---

BERATUNG | PLANUNG | AUSFÜHRUNG

württembergische

Ihr Fels in Hanau und Großostheim

Generalagentur Philipp Schäck

Altersvorsorge und Familie  
Gesundheit und Pflege

Unfall und Berufsunfähigkeit  
Haus und Wohnen

Haftung und Recht  
Auto und Mobilität

Vorteilspakete  
Geschäftskunden

Büro Großostheim ☎ 06026 97760    Büro Hanau: ☎ 06181 661626

Wir betreuen Menschen, keine Verträge

VERSICHERUNGSKONTOR

THEODOR H. DANIEL

GROSSOSTHEIM · SCHAAFHEIM



## Förderverein der Eichwaldschule Schaafheim e. V. lädt zum Herbstcafé

**21. November 2021  
13:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Kulturhalle Schaafheim**

Der beliebte Hobbykünstlermarkt wird auch in diesem Jahr leider nicht stattfinden können. Dabei hat doch die Durchführung der Cafeteria dem Förderverein der Eichwaldschule Schaafheim e. V. in den vergangenen Jahren einen erheblichen Anteil an finanziellen Mitteln einbringen können, um Schülerinnen und Schüler unter anderem mit zusätzlichem Lehr- und Lernmaterial zu unterstützen.

Um diesen Verlust etwas auszugleichen, lädt der Vorstand unter dem Motto „Unsere Torten und Kuchen, die müssen Sie versuchen!“, in diesem Jahr zum Herbstcafé in die Kulturhalle ein. Hierzu werden alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, mit jedem Verzehr die Schülerinnen und Schüler der Eichwaldschule zu unterstützen.

Bei der Veranstaltung gelten die aktuellen COVID-Richtlinien. Falls diese es zulassen, wird zum Verweilen bei Selbstgebackenem, Kaffee und Kakao eingeladen. Ansonsten gibt es die leckeren Kuchen und Torten zum Mitnehmen. Bringen Sie gerne einen Transportbehälter mit.

Der Förderverein der Eichwaldschule Schaafheim e. V. zählt auf Sie und freut sich auf Ihren Besuch zugunsten aller Schülerinnen und Schüler der Eichwaldschule Schaafheim. Schon jetzt bedanken wir uns bei allen Bäckerinnen und Bäckern sowie allen Helferinnen und Helfern.

Falls Sie ebenfalls das Herbstcafé mit einem selbst gebackenen Kuchen oder einer Torte unterstützen möchten, schreiben Sie uns eine kurze Mail an: foerdereverein@eichwaldschule.de.

## Sie haben ein Entsorgungsproblem?

**Metallschrott, Altholz, Baustellenmischabfälle, Bauschutt, Altreifen, Kabelreste usw.** *Wir lösen es!*

**Sperrmüll, Entrümpelungen – kein Problem**

**Containerstellung von 7 bis 34 m³ Inhalt**

**Fa. Fußner GmbH**

**Stockstädter Str. 100 · 63762 Großostheim**

**Mail: info@fussner.de · www.fussner.de**

**06026  
2691**

## Kies frisst riesige Flächen und öffentliche Wege

Seit Jahren kämpfen BUND-Mitglieder aus Schaafheim gegen den Flächenverbrauch durch den Kiesabbau. Sie haben recherchiert, dass der Bauboom der 70er- und 90er-Jahre mit einem Bruchteil der Abbauf Flächen für Kies auskam. Schon lange fragen wir uns, wo der Sand hingehet. Infoveranstaltungen, Fahrradtouren und Berichte in Zeitung sowie Fernsehen haben doch viele Bürger und Kommunalpolitiker in Babenhausen und Schaafheim aufgerüttelt. Der BUND-Kreisverband Darmstadt-Dieburg hat den Widerstand mitorganisiert und immer wieder für das Thema „Immer größeren Flächenverbrauch für Sand und Kies in Südhessen“ sensibilisiert.

Unter der Federführung der Kreisvorsitzenden Sabine Schwöbel-Lehmann wurde BUND-Mitglieder aktiv gegen geplante Rodungen im Langener Bannwald, dem Babenhäuser Schutzwald und den geplanten Erweiterungen in Schaafheim. In Babenhausen wird immer noch politisch gerungen, wertvollen Eichenwald mit streng geschützten und vom Aussterben bedrohten Tier- und Pflanzenarten nicht dem weiteren Kiesabbau zu opfern

Bald wird es eine Filmdokumentation zu dem Thema: „Kies frisst Wald“ geben und hoffentlich viele Menschen über die Problematik in Südhessen informieren und zum Nachdenken über den riesigen Flächenverbrauch anregen. Der Verlust von wertvollen landwirtschaftlichen Flächen und Wäldern muss gestoppt werden. Kieskonsortien und Aktiengesellschaften dürfen keine

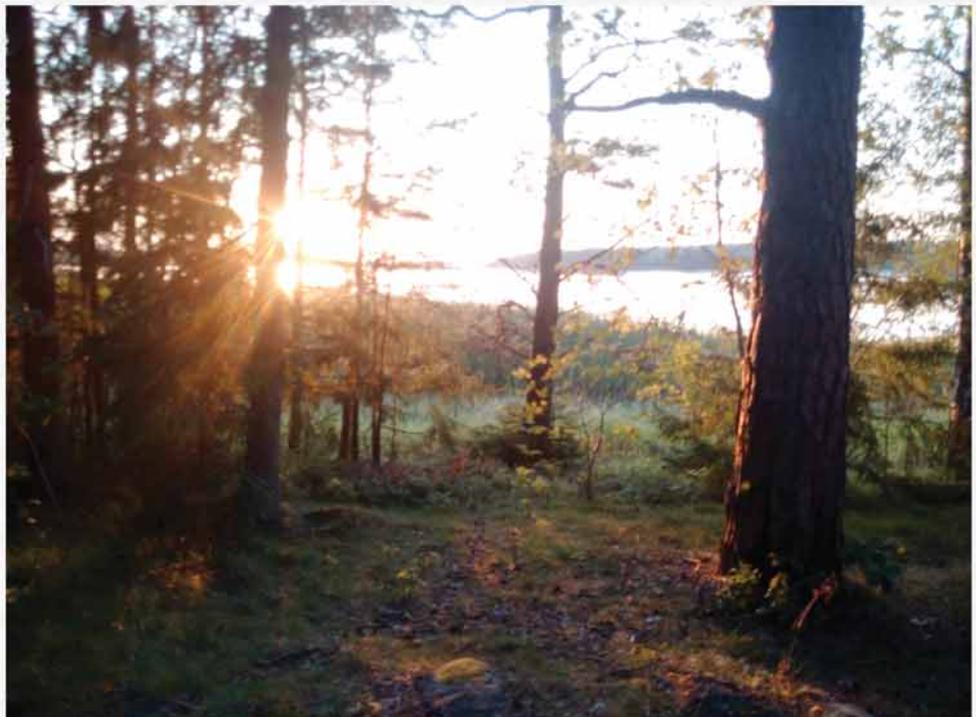
Naherholungsgebiete und Wege für immer zerstören.

Der BUND begleitet die Zerstörung von Boden und Lebensraum von Bäumen, Tieren und Pflanzen vor unserer Haustür weiterhin kritisch, auch wenn dieser Kampf gegen die Kiesindustrie für unsere Kreisvorsitzende Sabine Schwöbel-Lehmann zu einer Zeugenbefragung mittels einer Hausdurchsuchung in den frühen Morgenstunden geführt hat.

Wir freuen uns über jede Unterstützung und planen eine Gründung eines Ortsverbands Schaafheim-Babenhausen noch dieses Jahr.

Kontakt unter:

<https://www.bund-hessen.de/ueber-uns/bund-vor-ort/kreisverbaende/kreisverband-darmstadt-dieburg/>



## Emma Winter feierte ihren 100. Geburtstag

Schaafheim. (eB) Dankbar versammelte sich die Familie am Sonntag, dem 17. Oktober bei Emma Winter und gratulierte ihr zum Jubeltag.

Lang war die Liste der Gratulanten, zu denen zehn Urenkel, neun Enkel mit ihren Partnern, die vier Kinder und Schwiegerkinder, Nichten und Neffen sowie Pfarrer David zählten.

Im Laufe der Woche kamen dann Bürgermeister Rauschenberger und Vertreterinnen der Frauenhilfe sowie der Landfrauen dazu.

Eine aufregende Zeit für die Jubilarin, doch bei aller Freude über die zahlreichen Glückwünsche ist das Fest auch eine große Anstrengung für sie gewesen. „Es wird jeden Tag schlechter“, sagte sie und dabei ist ihr anzuspüren, dass es eine große Herausforderung ist, 100 Jahre alt zu sein. Jeder Schritt fällt ihr zunehmend schwerer und selbst die kürzesten Wege lassen sie außer Atem kommen. Viel Zeit verbringt sie deshalb in ihrem Sessel, dankbar für jeden Besuch, der Abwechslung in ihr Leben bringt. Genossen hat sie den schönen Sommer mit den Waldspaziergängen im Rollstuhl. Draußen in der Natur, besonders in ihrem geliebten Garten, da war sie immer schon gerne. Groß geworden ist Emma Winter auf dem Bauernhof der Eltern in der Backhausgasse. Wie in Schaafheim von jeher üblich, spiegeln sich Straße und Herkunft in der Namensbeschreibung. Und so werden die Jubilarin viele ältere Scheffemer noch unter dem Namen „Eck-Bohlande-Emma“ kennen!

„Wenn wir aus der Schule kamen, dann lag oft ein Zettel mit Aufgaben auf dem Küchentisch, die wir erledigen mussten“, erinnert sie sich, „denn die Eltern waren auf dem Feld!“ Doch ihr Ton ist nicht klagend, sondern klingt froh, weil sie wohl alles, zusammen mit ihrer Schwester Toni, zur Zufriedenheit der Eltern erledigte. „Naja, das Geschirrspülen haben wir nicht so gern gemacht“, ergänzt sie schmunzelnd. Ihr ganzes Leben verbrachte sie in Schaafheim, lediglich eine kurze Zeit war sie als Hilfsschwester in einem Sanatorium in der Nähe von Arheilgen tätig. 1943 heiratete sie Heinrich Winter und zog ins andere „Eck“, nämlich in die Hohl. Dort erwartete sie ein Mehrgenerationenhaushalt, in dem das junge Ehepaar als eigenes Refugium nur das gemeinsame Zimmer besaß.

Doch das junge Glück dauerte nicht an, denn Heinrich musste zurück an die Front. Wie sie die Zeit erlebte und welche Ängste damit verbunden waren, darüber sprach sie nicht. Mag sein, dass sie ihr Schicksal nicht als Einzelfall und deshalb auch nicht als erwähnenswert empfindet! Allerdings ist sie im Rückblick sehr froh, dass sie in ihrem langen Leben keinen weiteren Krieg erleben musste.

Gehalten und getragen wusste sie sich immer durch ihren Glauben. Zusammen mit ihrer ganzen Familie war sie tief verwurzelt im kirchlichen Leben. Besonders gefreut hat sie sich über die Treffen der Frauenhilfe. Sie waren für sie ein kleiner Urlaub vom Alltag.

Und noch immer sind die Losungstexte und Gebete eine Begleitung und Stärkung für die Herausforderungen des Lebens. Seit 1955 ist sie Mitglied bei den Landfrauen und auch das Vereinsleben der Sängervereinigung brachte viele schöne Feste und Abwechslung im Alltag mit sich, denn Urlaub war im landwirtschaftlichen Leben ein Fremdwort. Auch wenn der Anfang ihrer Ehe durch das Kriegsgeschehen getrübt war, so genoss das Ehepaar Winter lange das gemeinsame Glück. 62 Jahre durften sie miteinander durchs Leben gehen und die Feste des Kalenderjahres wurden gemeinsam mit viel Freude gefeiert. Bestimmend jedoch war die Arbeit! Zunächst übernahm das Ehepaar Winter zusammen mit Heinrichs Familie die Bewirtschaftung des kleinen Hofes, später führten sie ihn mit den Kindern alleine weiter, bis sie ihn an Sohn Gerd übergaben. Die Jubilarin war für das Melken der Kühe zuständig und es vergingen nur wenige Tage, an denen sie nicht auf dem Feld oder im Garten arbeitete. „Der Tag war manchmal sehr lang“, erinnert sich Emma Winter, „denn am Abend mussten dann noch die Strümpfe gestopft oder die Hosen geflickt werden.“ Doch bei aller Arbeit, die anfiel, kann sich die ganze Familie an kein Wochenende erinnern, an dem es in der Küche nicht nach ihrem leckeren Hefekuchen duftete. „Sie war immer für uns da und das wollen wir ihr zurückgeben“, erzählen die Kinder dankbar. Doch bei allem Willen sie zu versorgen, saß der Schrecken tief, als sie an ihrem 97. Geburtstag stürzte und sich einen Beckenbruch zuzog. Mit viel Willenskraft meisterte sie dieses Unglück, doch die Gebrechlichkeit blieb ihr. Um die Familie zu entlasten, zog sie ins Haus Bethanien in Schaafheim ein. Auf die Frage, was ihr in all den vielen Lebensjahren wichtig geworden sei, antwortete sie: „Die Gesundheit und: In den ganzen Jahren von Gott behütet worden zu sein.“ Und weiter sagte sie: „Ich bin dankbar, dass mein allgemeines Befinden noch gut ist und ich laufen kann. Wenn es auch beschwerlich ist, aber ich kann noch ein bisschen selbständig sein.“ Hanne Winter

tete. „Sie war immer für uns da und das wollen wir ihr zurückgeben“, erzählen die Kinder dankbar. Doch bei allem Willen sie zu versorgen, saß der Schrecken tief, als sie an ihrem 97. Geburtstag stürzte und sich einen Beckenbruch zuzog. Mit viel Willenskraft meisterte sie dieses Unglück, doch die Gebrechlichkeit blieb ihr. Um die Familie zu entlasten, zog sie ins Haus Bethanien in Schaafheim ein. Auf die Frage, was ihr in all den vielen Lebensjahren wichtig geworden



Die Jubilarin Emma Winter feierte ihren 100. Geburtstag im Kreise ihrer großen Familie. Nach langer Coronazeit gab es ein Wiedersehen mit ihren zahlreichen Nachkommen in der Kapelle des Seniorenhauses Bethanien.



### Höreth

**Abschleppdienst  
zertifizierte Autoverwertung  
Kfz-Meisterbetrieb**

**Gebraucht- und Neu-Teile**

- Motoren
- Karosserieteile
- Getriebe
- Achsen
- Anlasser
- Lichtmaschinen

**Kfz-Reparaturen**

- Auspuff
- Bremsen
- Autoglas
- Inspektion
- Reifenservice



Ostheimer Weg 13 - Babenhausen - 0 60 73 / 24 20 Fax: 6 43 55  
 autoverwertung-hoereth.de - info@autoverwertung-hoereth.de  
 24-Stunden Abschleppdienst: 0 60 73 - 24 93

## Tipps vom Profi !!!

### Winterpflege für empfindliche Haut...

Heizungsluft und kühle Außentemperaturen verlangen empfindlicher Haut einiges ab, deshalb ist es gerade jetzt sehr wichtig die Haut mit der richtigen Pflege zu schützen.

In nasskalten Zeiten bieten reichhaltige Cremes den effizienten Schutz und die beste Pflege.

Dafür braucht die Haut zuerst eine gute Vorbereitung!



### Sehr sanft bitte, denn die kühle Jahreszeit stresst die Haut schon genug!

Produktexperten und Dermatologen haben für La Bioesthétique ein extra mildes Reinigungs-Duo entwickelt, das die Poren bis in die Tiefe reinigt und klärt, ohne zu reizen.

### Ein blitzsauberer Start in die kühle Jahreszeit!

Das Sensitive-Duo von La Bioesthétique reinigt nicht nur besonders sanft, es beruhigt die Haut, während es gleichzeitig für reine klare Poren sorgt.

Die Reinigungsmilch Clair de Teint Sensitive schont mit ihrer extrem leichten Konsistenz den Säureschutzmantel. Sie wird morgens und abends auf Gesicht und Hals verteilt und mit Wasser oder einem feuchten Tuch abgenommen. Unreinheiten und abgestorbene Hautschüppchen verschwinden.

Die anschließend mit einem getränkten Wattepad aufgetragene Lotion Visalix Sensitive befeuchtet, kühlt, hält die Hautoberfläche geschmeidig, macht das Hautbild seidig und klar und ist die optimale Vorbereitung zur Aufnahme weiterer Pflegestoffe für die Haut.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

## Friseur M/W/D

Sie lieben Ihren Beruf, arbeiten professionell und kreativ, sind kontaktfreudig und einfühlsam. Dann passen Sie perfekt zu uns.

Wir bieten ein nettes Team, gute Möglichkeiten zur beruflichen Weiterentwicklung und zahlen übertariflich und leistungsorientiert.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

# HAIR POINT

64850 Schaafheim  
Langstädter Straße 3a  
Telefon: 0 60 73/98 04 63  
www.hairpoint-ml.de

Aus der **Sensitive Linie** gibt es natürlich auch die passende Pflegecreme, die je nach Hautbedürfnis von uns für Sie ausgewählt wird.

**EXTRA TIPP:** Wenn die Haut unangenehm spannt und sich durch Heizungsluft und Kälte sehr trocken anfühlt, sorgt Visalix Sensitive auch zwischendurch für eine Erfrischung und ist zu dem der perfekte Feuchtigkeitsspender für die Haut. Dazu füllen sie einfach etwas Visalix Sensitive in einen kleinen Parfümzerstäuber, diesen können sie überall hin mitnehmen und die Erfrischung ist immer griffbereit.

Einfach leicht auf Gesicht und Dekolleté aufsprühen, das funktioniert auch bei geschminkter Haut und bringt neue Energie und Frische.



### Ihre Martina Langendorf, Nadja

(Friseurmeisterin und La Bioesthétique Hautpflegespezialistinnen)

und Heike (Hintergrundorganisation)

## Feuerwehrensenioren Kleestadt bei Weck, Worscht un Woi

Hoffnung auf einen neuen Frühling im Vereinsleben machen sich die Feuerwehrensenioren Kleestadt, denn die Kontakte untereinander haben durch den Stillstand der letzten 18 bis 20 Monate aufgrund der Coronapandemie sehr gelitten und leiden noch. Trotz der coronabedingten Pause sollte es aber zu keinem völligen Stillstand kommen. Die Kleestädter Feuerwehrensenioren unternahmen mit ihren Frauen, getreu dem Mainzer Vorbild-Motto WWW - „Weck, Worscht un Woi“ (~Federweiße), unter Beachtung der gesetzlichen Hygienevorschriften, eine Fahrt zum Weingut Lohmühle Groß-Umstadt, zum dortigen Hofausschank ins Wächtersbachtal. Im Herbst, wenn die Trauben sich langsam goldgelb färben und die ersten Weinberge gelesen werden, beginnt traditionell die Zeit des Federweißen. Dann öffnet das Weingut der Familie Dagmar und Alexander Pfau sei-

nen Federweißeausschank, aber auch den fertigen Wein kann man dort bei einem typischen Winzeressen gerne verkosten. Dies genossen auch die Kleestädter Feuerwehrensenioren bei herbstlichem Oktoberwetter mit ihren Frauen. Für die musikalische Unterhaltung sorgten die Kameraden Herbert und Dieter (Hierfür vielen Dank!). Herzlichen Dank auch an Saskia Jungermann von der Firma Heinrich Jungermann für den reibungslosen Ablauf des Hol- und Bringservice. So gab es nach langer Zeit wieder einen kollegialen, kameradschaftlichen schönen Nachmittag. Text u. Bild A. Blümke



# Das gute Geschenk - Schaafheimer Heimatgeschichte

Möchte Sie Schaafheim besser kennenlernen? Dann empfehlen wir diese Bücher.



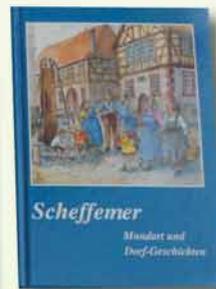
## Das grüne Buch

Bildband **Schaafheim – wie es früher war**,  
Wie unsere Vorfahren lebten, arbeiteten und feierten  
216 Seiten, 450 Fotos von 1850 – 1950,  
20,- €



## Das gelbe Buch

Bildband **Schaafheim – So schön ist unsere Heimat**,  
Zum Schaafheim besser kennenlernen. Das Ideale Geschenk für  
Freunde, auswärtige Verwandte und Bekannte.  
94 Seiten, 180 Fotos,  
12,- €



## Das blaue Buch

**Scheffemer Mundart und Dorfgeschichten**,  
Zur Unterhaltung, Babbelabende mit den Geschichten aus alter  
Zeit. Mit 30 Zeichnungen von Friedemann Liebisch, 216 Seiten.  
20,- €



## Das rote Buch

Bildband **Schaafheim und seine Ortsteile**  
– **Vor der Jahrtausendwende**, Zur Erinnerung an viele Ereignisse  
im Dorf in den letzten 70 Jahren, 328 Seiten,  
970 Fotos von 1945–2000,  
35,- €

Erhältlich bei Schreibwaren Fleckenstein, BiblioTeek und bei Elsbeth und Werner Kreh, Beunegasse 14, Schaafheim.

Bitte senden Sie **Anzeigen** direkt an [hl-schaafheim@gmx.de](mailto:hl-schaafheim@gmx.de)  
und **reine Text-/Bildbeiträge** bitte gleich an [schaafheimer@druckerei-reichert.de](mailto:schaafheimer@druckerei-reichert.de)

Neue Anzeigen plus Gestaltung, Anzeigenänderungen, Anzeigenschaltungen sowie alle  
Fragen zu Anzeigen im Schaafheimer, richten Sie an  
[hl-schaafheim@gmx.de](mailto:hl-schaafheim@gmx.de)

## Tierschutzverein Babenhausen/Münster e.V.

Mitglied im Hessischen Landesverband und Deutscher Tierschutzbund e.V.

64832 Babenhausen - Außerhalb 41 - Tel. 06073/64299 - [www.tierheim-babenhausen-hessen.de](http://www.tierheim-babenhausen-hessen.de)



### Liebe Tierfreunde !!!

Auch in diesem Jahr findet wieder der Weihnachtsbaumverkauf zu Gunsten unserer Tiere im Tierheim statt.

Jetzt schon zum 9. Mal können Sie am Samstag, den 04.12.2021 und Sonntag, den 05.12.2021 jeweils in der Zeit von 11:00 Uhr bis 16:00 Uhr in weihnachtlicher Atmosphäre Ihren Weihnachtsbaum erstehen.

Endlich gibt es auch wieder Glühwein, selbstgemachten Eintopf sowie Kaffee und Kuchen.

Nur auf die beliebten Stände unserer Aussteller müssen wir situationsbedingt leider noch einmal verzichten.

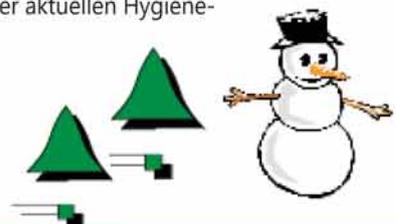
Und auch dieses Jahr gilt der Gedanke, seine Geschenke unter einen Baum zu legen, der dazu beiträgt, dass auch unsere Tierheimtiere mit einem kleinen Zusatzleckerli spüren, dass Weihnachten ist!

Deshalb würden wir und unsere Schützlinge uns sehr freuen, natürlich unter Einhaltung der aktuellen Hygieneregeln, Sie an einem dieser Tage bei uns begrüßen zu dürfen.

Wie immer würden wir uns über eine Kuchenspende für die zwei Tage sehr freuen.

Vielen Dank im Voraus!

Ihr Tierheimteam



**Tierschutzverein Babenhausen**

**Lykos**

geb. 01.05.2018 | männlich, kastriert | Mischling, geimpft, gechipt, entwurmt | Schulterhöhe: 58 cm

Lykos ist ein wahres Energiebündel, der ursprünglich aus Griechenland nach Deutschland vermittelt wurde. Er zog erst bei einer Familie mit Kindern ein, die er vom ersten Tag an abgöttisch liebte-- leider musste er jedoch wegen einer starken allergischen Reaktion umziehen. So wohnte er dann einige Monate bei einer weiteren Familie, doch musste er wegen seines Beschützerinstinkts wieder weg, und seither sitzt er bei uns im Tierheim.



Anfangs war er sehr vorsichtig, legte sein schüchternes Verhalten aber schnell ab und fing an mit anderen Hunden, egal ob Männchen, Weibchen, groß oder klein, zu spielen, obwohl er erst die anderen Hunde auf Abstand gehalten hat. Den Pflegern gegenüber ist er sehr anhänglich, verschmüsst und verspielt. Doch macht ihm das gemeinsame Gassigehen am meisten Spaß. So viel uns auch sein ausgeprägter Jagdtrieb auf, weshalb man draußen bei diesem Powerpaket aufmerksam sein muss, damit er sich nicht alleine auf ein Abenteuer begibt.

Deshalb sollten keine Katzen, Kleintiere oder Vögel in Lykos' zukünftigem Zuhause sein. Ein anderer Hund wäre für ihn je nach Sympathie okay.

Wir suchen aktive Menschen für Lykos, die ihn sowohl körperlich als auch geistig auslasten können und wollen. So kann man seinen angehenden Beschützerinstinkt auch in den Griff kriegen.

Unsere Öffnungszeiten sind Freitag und Samstag von 14 Uhr - 17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung unter 06073-64299.

**Abfuhrtermine  
NOVEMBER  
2021**

1	Mo	2	44
2	Di	2	
3	Mi		
4	Do	■	
5	Fr		
6	Sa		
7	So		
8	Mo		45
9	Di		
10	Mi		
11	Do		
12	Fr	1 1	
13	Sa		
14	So		
15	Mo	2	46
16	Di	2	
17	Mi		
18	Do	■	
19	Fr		
20	Sa		
21	So		
22	Mo		47
23	Di		
24	Mi	◆	
25	Do		
26	Fr	1 1	
27	Sa		
28	So		
29	Mo	2	48
30	Di	2	

**Anfang Dezember**

1	Mi		
2	Do	■	
3	Fr		
4	Sa		

- Restmülltonne und Restmüllcontainer
- 1 Gelber Sack Kerngemeinde
- 2 Gelber Sack Ortsteile
- 1 Biotonne Kerngemeinde
- 2 Biotonne Ortsteile
- ◆ Altpapiertonne und Altpapiercontainer
- ✘ Sondermüllabgabe am Schadstoffmobil  
Babenhausen Recyclinghof,  
Zufahrt Konfurter Weg  
Abgabezeit: 9:00-12:00 Uhr

waschkonzept.de

**PREMIUM INDOOR  
WASCHSTRASSE**

- > Große Saughalle
- > SB-Waschplätze
- > Hochmoderne Technik
- > Großzügige Anlage
- > Hohes Umweltbewusstsein

**WASCHKONZEPT**

Otto-Hahn-Str.9 | 64823 Gross-Umstadt  
Tel. 06078 / 782 34 40 | info@waschkonzept.de

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Waschstrasse MO-SA 8-19  
SB-Anlage MO-SA 6-22

**IMPRESSUM**

Herausgeber:  
Druckerei und Verlag Reichert  
Ostring 9a  
63762 Großostheim-Ringheim  
Tel. 06026/60006-0  
Fax 06026/3777  
schaafheimer@druckerei-reichert.de  
Auflage: 5.500 Stück;  
Verteilung kostenlos in die Haushalte des Verbreitungsgebiets und an Auslageplätzen.  
(Es besteht kein Anspruch auf Belieferung.)  
Redaktion: Druckerei Reichert  
Anzeigen: Horst Landrock  
Annahmeschluss:  
An jedem 15. des Monats  
Mail: hl-schaafheim@gmx.de  
Satz/Gestaltung: Druckerei Reichert, Ringheim, und HoLa-Agentur  
www.schaafheimer-magazin.com

**Pressefreiheit *schaafheimer***

behält es sich ausdrücklich vor, Teile des Magazins ohne gesonderte Ankündigung zu verändern, zu ergänzen, zu löschen oder die Veröffentlichung zeitweise oder endgültig einzustellen. Leserbriefe und Fremdeinträge stellen nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion dar. Deshalb schließen wir hierfür jede Haftung aus. Kürzungen von Leserbriefen oder Fremdeinträgen anderer Autoren behält sich die Redaktion ausdrücklich vor. Anonyme Zuschriften können nicht berücksichtigt werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass alle Angaben ohne Gewähr sind und jegliche Haftung durch fehlerhafte, unvollständige oder veraltete Informationen ausgeschlossen wird.

# Schaafheimer Horoskop für November 2021



**Widder**  
21.03.–20.04.

Im November wird sich der Widder auf die Finanzen konzentrieren. Sie werden versuchen, Wege zu entwickeln, um ein höheres Einkommen zu erzielen und etwas Geld beiseite zu legen. Sie können die Situation unterschätzen und hastig handeln. Zögern Sie also nicht, jemanden um Rat zu fragen, dem Sie vertrauen. Der Herbst ist auch gesundheitlich kritisch. Der Körper gewöhnt sich langsam an den Übergang zwischen den Jahreszeiten, und Sie sollten ihm helfen. Pass auf dich auf und gib dir nicht zu viel Mühe. Mitte November steigt das Risiko für Migräne und Zahnschmerzen. Der November wird eine starke mentale Energie bringen, und so wirst du viel Motivation spüren, ganz neue Ideen bekommen und sich progressiv verhalten. Du wirst eine überwältigende Menge an Inspiration spüren, und deine Nächsten werden das schnell merken.



**Krebs**  
22.06.–23.07.

Krebse werden im November voller Energie sein. Der Mars wird sich in vielerlei Hinsicht positiv auf Sie auswirken. Sie werden Ihre Ziele beharrlich und energisch verfolgen, Sie werden Ihre Zeit gut planen können und es wird Ihnen nicht an Kunstfertigkeit mangeln. Zu Hause hingehen sollten Sie etwas langsamer fahren. Ihr Partner kann möglicherweise nicht mit Ihnen Schritt halten, und das könnte Sie stören. Darüber hinaus sind Sie anfällig für übermäßige Eifersucht und besitzergreifendes Verhalten, was zu sinnlosen Meinungsverschiedenheiten führen kann. In dieser Zeit solltest du dich vor übermäßiger Nervosität hüten. Das Universum hat eine Menge emotionaler Herausforderungen für dich vorbereitet. Der Krebs wird sie mit Leichtigkeit meistern; vorausgesetzt, er macht aus einem Maulwurfshügel keinen Berg.



**Waage**  
24.09.–23.10.

Waagen werden am meisten von Merkur betroffen sein, so dass Sie sich vollkommen ruhig und friedlich fühlen. Sie werden in der Lage sein, alle Konflikte leicht zu lösen, und alle Beteiligten sind äußerst dankbar. Dank dessen wird Ihre Autorität gestärkt und Sie werden als der Mentor betrachtet, der sie immer beraten kann. Darüber hinaus werden Sie ein Bedürfnis nach Anerkennung verspüren. Der Chef schätzt Ihre Qualitäten; er braucht deine Zeit. Seine Ideen werden Sie mit Sicherheit überraschen, und am Ende werden Sie wissen, dass es sich gelohnt hat, geduldig zu sein. In dieser Zeit wirst du endlose Inspiration für deine Nächsten bringen. In den letzten Monaten hast du eine Menge Dinge erkannt, und du wirst die Tendenz spüren, diese Botschaften weiter zu verbreiten.



**Steinbock**  
23.12.–20.01.

Obwohl der Großteil der Bevölkerung im November schlechte Laune haben wird, wird das Gegenteil bei Steinböcken der Fall sein. Obwohl dieses Jahr eine Herausforderung war, werden Sie anfangen, über die kleinen Dinge nachzudenken, die Sie glücklich machen. Ihr Leben sollte in absoluter Balance sein, was andererseits ein bestimmter Stereotyp bedeutet. Venus wird Ihnen wahrscheinlich den Drang geben, sich selbst zu behandeln, und Sie werden dazu neigen, mehr Geld als gewöhnlich auszugeben. Hin und wieder ist es überhaupt keine schlechte Sache. Aber wenn es bedeutet, Ihre Ersparnisse auszugeben, sollten Sie zweimal überlegen, bevor Sie es kaufen. Vielleicht arbeitest du an einem Plan zur finanziellen Unabhängigkeit. Deine Kampflust und deine Willenskraft erreichen ihren Höhepunkt.



**Stier**  
21.04.–21.05.

Im November werden Stiere dazu neigen, ihren Pflichten zu entkommen und ihren Lebensstil zu ändern. Dies muss automatisch weder negativ noch positiv sein. Berücksichtigen Sie alle Vor- und Nachteile sowie die Personen, die betroffen sein könnten. Wenn Sie versuchen, Ärger zu vermeiden, überlegen Sie, ob das Weglaufen wirklich hilft oder das Problem nur aufschiebt. In diesem Monat befindet sich der Vollmond in der Position des Stiers. Achten Sie daher besonders auf die Auswirkungen auf Ihre Gesundheit. Sie sollten jede Operation oder Anstrengung vermeiden und Zeit damit verbringen, sich zu entspannen. Im November wirst du den Wunsch verspüren, dich um dich selber zu kümmern. Wenn du schlecht gelaunt aufwachst, trainiere ein wenig.



**Löwe**  
24.07.–23.08.

Im November brauchen die Löwen viel Entspannung. Das vergangene Jahr war nicht relativ einfach, was Sie diesen Monat als müde und demotiviert empfinden wird. Holen Sie sich genug Schlaf oder gehen Sie ins Spa. Es besteht kein Zweifel, dass unser Körper es braucht. Ihre Arbeitsleistung wird nicht herausragend sein und Sie werden sich auf das Ende des Jahres freuen. Vermeiden Sie daher signifikante berufliche Veränderungen und Ereignisse, da Sie diese möglicherweise nicht mit dem typischen Engagement angehen müssen.

Im November wirst du dich sehr müde fühlen, auch wenn es dafür vielleicht keinen offensichtlichen Grund gibt. Vielleicht wird der Druck des ganzen Jahres auf dich fallen - schließlich war es nicht leicht für dich. Vergiss nicht, dich ausreichend auszuruhen.



**Skorpion**  
24.10.–22.11.

Im November wird Ihnen der Sinn für Humor nicht fehlen, und Sie werden andere mit vielen lustigen Geschichten und Erfahrungen unterhalten. Quecksilber wird der Grund sein, warum Ihre Sprachfähigkeiten ausgezeichnet sind und Sie gut kommunizieren. Andererseits können Sie in einigen Situationen zu aufrichtig und zynisch sein. In jedem Fall ist diese Zeit perfekt, um zu studieren und Wissen zu erwerben. Sie werden sehr konzentriert sein und Ihr Geist wird unermüdlich sein. Sie werden sich wahrscheinlich mit vielen ungewöhnlichen Themen wie Sex oder Esoterik und dem Universum befassen.

In dieser Zeit wird der Skorpion so viele Verpflichtungen haben, dass es sehr schwer sein wird, mit dem ganzen Druck fertig zu werden. Workaholismus ist jedoch keine Lösung, deshalb solltest du etwas langsamer machen.



**Wassermann**  
21.01.–19.02.

Im November wird sich der Einfluss des Saturn stark manifestieren. Obwohl es für Sie nicht üblich ist, werden Sie versuchen, sich so weit wie möglich von den Menschen um Sie herum zu distanzieren. Sie werden sich nicht für die Probleme anderer interessieren, da Sie sich hauptsächlich auf Ihre eigenen Gedanken konzentrieren werden. Die Melancholie des Jahresendes wird Gedanken darüber aufkommen lassen, Ziele nicht zu erreichen. Sie werden versuchen, die schlechte Laune und Selbstunterschätzung zu kompensieren, indem Sie das Grundstück aufstapeln. Ob kleine Besitztümer oder Immobilien, Sie werden nicht aufhören können zu kaufen, und Sie werden im Grunde alles kaufen, was Ihnen begegnet.

Achte auf übertrieben impulsives Verhalten, das der November bringt!



**Zwillinge**  
22.05.–21.06.

November ist die Weihnachtszeit für Zwillinge. Sie sollten nicht bis zur letzten Minute warten. Indem Sie das vorweihnachtliche Fieber vermeiden, erhalten Sie das geistige Wohlbefinden, das in den kommenden Wochen für Sie von entscheidender Bedeutung sein wird. Sie werden sehr zurückhaltend, verantwortungsbewusst und finanziell vorsichtig sein, wofür Sie zu diesem Zeitpunkt Geld ausgeben, was unter anderem zu Ihrer finanziellen Stabilität beitragen kann. Sie sollten jedoch nicht an der Qualität der Lebensmittel sparen, die Ihr Körper vor den Ferien und der geistigen Entwicklung verdient, beispielsweise in Form von Bildungskursen. In dieser Zeit wird völlige Ehrlichkeit kein Problem für dich sein. Wenn dich jemand nach deiner Meinung fragt, wirst du nicht zögern, die ganze Wahrheit zu sagen. Der November wird eine geradlinige Kommunikation bringen, die von Zwillingen maximal genutzt wird.



**Jungfrau**  
24.08.–23.09.

Ihre Meinung wird im November weitreichende Auswirkungen haben. Dank des Einflusses von Merkur werden die anderen auf Sie hören und Sie sehr ernst nehmen. Für viele werden Sie sogar zum Vorbild und erhalten Anerkennung für Ihre langfristigen Erfolge. Ihre Kreativität wird ans Licht kommen, dank derer Sie ständig neue Wege finden, um andere zu überraschen. Jungfrauen werden diesen Monat auch hervorragende Mentoren sein. Ihre Beobachtungsfähigkeiten werden geschärft und Sie werden sehr schnell feststellen, wie die Dinge tatsächlich sind. Ihre Fähigkeit, Ihre Lieben mit nur Worten zu trösten, wird unglaublich sein. Die Sozialisierung wird für dich jetzt kein Problem mehr sein, aber wenn es um ernsthaftere Entscheidungen geht, solltest du dich besser fernhalten. In der Hitze der Gefühle könntest du eine Entscheidung treffen, die du sehr bereuen könntest.



**Schütze**  
23.11.–22.12.

Im November sollten Sie versuchen, die Verwendung elektronischer Geräte so weit wie möglich einzuschränken, da dies Ihre Psyche negativ beeinflussen könnte. Obwohl es unwahrscheinlich erscheint, können soziale Netzwerke Ihre Konzentration und Produktivität dramatisch beeinträchtigen. Wenn Sie ein wichtiges Projekt abschließen müssen, versuchen Sie, sich bei Spaziergängen in einem Park zu entspannen. Die Natur der Schützen ist es, sparsam zu sein und eher in ihre Lieben als in ihren Komfort zu investieren. Sie sollten sich diesen Monat jedoch etwas gönnen. Es wird Ihnen helfen, sich wohler zu fühlen und Ihr Selbstvertrauen zu stärken. In dieser Zeit wirst du dich bereit fühlen, positive und liebevolle Energie auszusenden. Dein Einfühlungsvermögen ist jetzt in vollem Gange, und die Menschen werden dich um Rat fragen - sie haben das Gefühl, dass du die ideale Person bist, um ihnen zu helfen, wieder auf den richtigen Weg zu kommen.



**Fische**  
20.02.–20.03.

Sie werden im November näher bei Ihrer Familie sein. Vergessen Sie jedoch nicht die Verwandten außerhalb Ihres intimen Familienkreises, da Sie sie schon lange nicht mehr gesehen haben. Sie werden in einer idealen Stimmung sein, um Beziehungen wiederaufzubauen, und Sie alle würden sich gerne an die alten Zeiten erinnern. Peinliche Situationen werden Sie nicht unterkriegen und Sie werden nicht einmal die störenden Menschen stören. Mitte November befindet sich der Mond in der Position der Fische und hat daher erhebliche Auswirkungen auf Sie. Es besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko für Füße und Beine. Sie sollten daher zu Hause bleiben und keine anspruchsvollen Sportarten ausüben. Du solltest dich das ganze Jahr über um deine Gesundheit kümmern, aber der November wird bestätigen, dass du immer noch mehr tun kannst. Du bist mit der Arbeit überfordert, aber du solltest wissen, dass die Gesundheit an erster Stelle steht.

Träumen Sie auch vom  
**WUNSCHBAD?**



**Wir realisieren Ihre Träume!**

**rollmann**  
Heizungen Bäder Energietechnik

Stadtseestraße 5  
63762 Großostheim

Telefon (0 60 26) 43 12  
[www.alfons-rollmann.de](http://www.alfons-rollmann.de)



**Staubsauger-Center**

Hauptstraße 21 · 63768 Hösbach · Telefon 06021 369549



**Vorwerk**

Keine Werksvertretung

Unsere Marken Elektrolux · Kirbj · Sebo · AEG  
Siemens · Bosch · usw.

\* **Reparaturannahme**  
aller Marken

Ersatzteile · Zubehör · Filtertüten · Verleih von Teppichreinigern  
unverbindliche & kostenlose Beratung

**VORWERK**  
gebraucht,  
schon ab  
**99,-€**

**NEU** Sonderaktion Heizkörperreinigung  
zum Sonderpreis vor Ort **6 Heizkörper** nur **69,90€** + 10 € Anfahrt

- Innen- und Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Gerüstbau
- Rohbau

Hoch und Tief  
**BRZOWSKI GmbH**  
25 Jahre Erfahrung und Qualität unter einem Dach

Dipl.-Ing.  
Waldemar Brzowski  
Spitzengasse 3  
64850 Schaaflheim

Tel: 06073 / 74 288 38  
Mobil: 0157 83147065  
info@brzowski-gmbh.de  
www.brzowski.gmbh

**WEBER**  
*Technik pur*



**L. Kowalski & Sohn GbR**

- ♦ ATV geprüfter Kanalinspekteur ♦
- ♦ Kanal- und Rohrreinigung ♦
- ♦ TV-Sonde - Rohrortung ♦
- ♦ Kanalsanierung ♦
- ♦ Notdienst ♦

Am Marktplatz  
63762 Großostheim  
lucien\_kowalski@yahoo.de

Tel. 0 60 26 / 14 93  
Fax 0 60 26 / 60 21  
Mobil 0171 - 3 53 85 17



Süssin Abbruch GmbH ihr Spezialist für

**Abbruch**

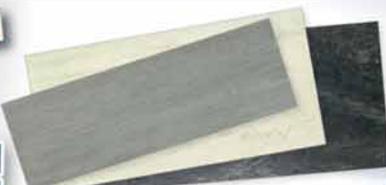
- Entrümpelungen
- Asbestrückbau
- Handabbruch
- Entkernung
- Haushaltsauflösung

**Süssin Abbruch GmbH**  
Dieburger Straße 10  
64850 Schaaflheim

Fon: +49 6073 / 610167-0  
E-Mail: info@suesin-abbruch.de  
Web: www.suesin-abbruch.de

Angebot gültig bis 20.11.2021

# 20% RABATT auf alle Wand- & Bodenfliesen!



## Eintauchen in die Welt der Fliesen und Bäder

Soll es ein komplett neues Bad sein, eine neue Einrichtung oder möchten Sie Ihrem alten Bad durch eine umfangreiche Sanierung neuen Schwung geben? Alles ist möglich! In unserer großen Fliesenschau mit mehr als 1000 Mustern und unserer Bäderwelt zeigen wir Ihnen viele Ideen beispielhaft umgesetzt.



- Badfliesen
- Wohnraumfliesen
- Außenfliesen
- Wandfliesen
- Naturstein
- Bordüren
- Sanitärkeramik
- Duschen und Wannen
- Armaturen
- Whirlpools
- Dampfduschen
- Saunen
- Badmöbel



38004 BOC01

## Qualitäts- BODENAUSGLEICH für den perfekten Boden!

strasser



### Boden-spachtel

PLAN BS 25, hochfließfähig, für Schichtdicken von 1 – 20 mm, extrem spannungsarm, begehrbar nach ca. 5 h, CT-C20-F5 gemäß DIN EN13813

Top-Preis!  
25 kg-Sack  
kg = 1,14  
**27.95**



### Boden-spachtel

PLAN BS 35-S, hochfließfähig, für Schichtdicken von 1 – 30 mm, extrem spannungsarm, begehrbar nach ca. 3 h, CT-C25-F5 gemäß DIN EN13813

Top-Preis!  
25 kg-Sack  
kg = 1,48  
**36.90**



### Zementfeinestrich

BASE ZFE-S, schnell-abbindend, gebrauchsfertig, für Schichtdicken von 15 – 60 mm, nach ca. 24 h mit keramischen Belägen belegbar

Top-Preis!  
25 kg-Sack  
kg = 0,70  
**16.50**



### Ausgleichspachtel

PLAN AS-S, universell einsetzbar, schnell abbindend, Schichtstärke 5 – 30 mm, bereits nach ca. 4 h belegreif für keramische Beläge, Normalputzmörtel GP CS IV gemäß DIN EN 998-1

Top-Preis!  
25 kg-Sack  
kg = 1,48  
**36.90**



### Fliesenkleber Classic

FLEX FKFC, flexibel, für Verlegearbeiten im Dünn- und Fließbett, begehr- und verfügbar nach ca. 12 h, hohe Standfestigkeit, C2 TE S1/DIN EN 12004

Top-Preis!  
25 kg-Sack  
kg = 1,28  
**29.90**



### Dispersionsgrundierung

PRIM DG-S, schnell-trocknende Grundierung, für saugende Untergründe, nach ca. 30 min überarbeitbar

Top-Preis!  
5 kg  
kg = 5,98  
**29.90**



Bauzentrum

# Andre+Oestreicher

Bauzentrum Andre + Oestreicher GmbH  
info@a-oe.de · www.a-oe.de

64832 Babenhausen · Darmstädter Straße 37  
Telefon 06073 6004-0 · Fax 06073 4090

63533 Mainhausen · Jahnstraße 3  
Telefon 06182 612410 · Fax 06182 6124140